

RHEEM MANUFACTURING CO.			RESEARCH & DEVELOPMENT DEPARTMENT		
R E V	01	REVISED TO REPLACE ILLUSTRATIONS ON PAGES 8 AND 10. REVISED SECTION 12.1, ADDED WIRING DIAGRAM SECTION AND MISCELLANEOUS TEXT REVISIONS.	MJM	H-0043S003 10-12-17	
	02	REVISED FOR MISCELLANEOUS TEXT REVISIONS.	VYM	Y-0699S065 05-30-19	
STANDARD TOLERANCE UNLESS OTHERWISE NOTED: -FRACTIONAL $\pm 1/32$ -ANGULAR $+1^\circ -3^\circ$ -DECIMAL $\pm .030$ -REFERENCE ( )					
NOTE: ALL BRAKES ARE 90° UNLESS OTHERWISE SPECIFIED					

## R&D DEPARTMENT PRINTED MATERIAL

### NOTE:

WHEN PRINTED MATERIAL IS RECEIVED ON THIS PART NUMBER, CHECK THAT THE REVISION IS CORRECT AND THAT ANY SPECIAL INSTRUCTIONS LISTED BELOW WERE FOLLOWED.

### SPECIAL INSTRUCTIONS

(3) 5/16" DIA. HOLES (TO FIT 3-RING BINDER) REQUIRED ALONG LEFT EDGE OF BOOKLET

NOTE: ALL CHANGES MADE TO THIS MANUAL MUST ALSO BE MADE TO 92-20521-108.

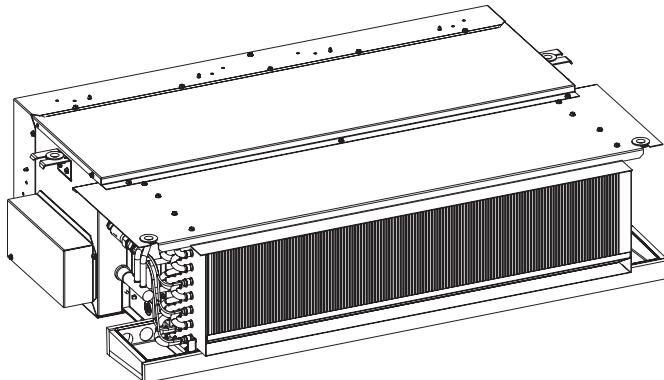
CHECKED BY: <i>125W</i>	APPROVED BY: <i>PS</i>	RELIAB. ENGR.:	VENDOR APPROVAL:	DR. BY: DATE : MJM 06-30-17	ORIGINAL RELEASE No.: NL-1010S036	
INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR EL3T- AIR HANDLERS - ARABIC				PART NO. 92-20521-109		REV. 02

# تعليمات التركيب

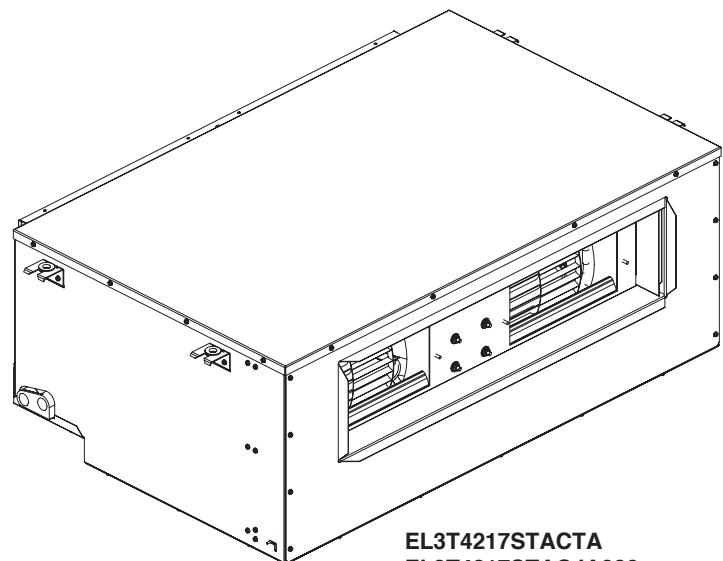
معالجات هواء عالية الكفاءة EL3T



تتميز بسائل التبريد المعياري الجديد R-410A



EL3T1812SPACTA  
EL3T1812SPBCJA030  
EL3T2412SPACTA  
EL3T2212SPBCJA030  
EL3T3012SPACTA  
EL3T2812SPBCJA030  
EL3T3612SPACTA  
EL3T3212SPBCJA030



EL3T4217STACTA  
EL3T4217STACJA030  
EL3T4817STACTA  
EL3T4817STACJA030  
EL3T6017STACTA  
EL3T5517STACJA030  
EL3T6518STACTA  
EL3T6518STACJA030

تعرف على هذا الرمز لأنك بدل على معلومات هامة للسلامة!



## تحذير !

تهدف هذه التعليمات لأن تكون وسيلة مساعدة تستخدمن قبل أفراد خدمة مؤهلين بغية التركيب والتشغيل والتعديل الصحيح لهذه الوحدة. يرجى قراءة هذه التعليمات بشكل شامل قبل محاولة تركيب أو تشغيل الوحدة. عدم اتباع هذه التعليمات قد يؤدي إلى تركيب أو ضبط أو تشغيل أو صيانة بشكل غير مناسب، وربما يتسبب بالحرق أو بالصعقة الكهربائية أو بإلحاق الضرر بالممتلكات، أو بحدوث الأذى الشخصي أو الموت.



المملكة العربية السعودية للمواصفات والمقاييس والجودة  
Saudi Standards, Metrology and Quality Org.



ISO 9001:2008

Certificate Number: 3064

يرجى قراءة الدليل بعناية والاحتفاظ به في مكان آمن ليرجع إليه في الصيانة في المستقبل  
لا ترمي هذا الدليل



# فهرس المحتويات

٣.....	معلومات للسلامة.....	١,٠
٥.....	معلومات عامة.....	٢,٠
٥.....	معلومات هامة حول الفكاءة وجودة الهواء الداخلي.....	
٦.....	الاستلام.....	٢,١
٧.....	مسافات التباعد.....	٢,٢
٨.....		٢,٣
٩.....	شرح رقم الموديل.....	٢,٤
١٠.....	الموديلات المتغيرة.....	٢,٤
١١.....	الأبعاد والأوزان.....	٢,٥
	<b>التطبيقات.....</b>	<b>٣,٠</b>
١١.....	الرجوع الأفقي.....	٣,١
١١.....	الرجوع العمودي.....	٣,٢
١٢.....	التركيب في مكان غير مكيف.....	٣,٣
١٢.....	التركيب في المنازل مسبقة الصنع/والمنقلة.....	٣,٤
١٢.....	الاستخدامات ذات الرجوع الحر(بدون أقية الهواء).....	٣,٥
١٤.....	تمديد الأسلال الكهربائية.....	٤,٠
١٤.....	أسلاك الطاقة.....	٤,١
١٤.....	أسلاك التحكم.....	٤,٢
١٥.....	وصلات منظم الحرارة.....	٤,٢
١٥.....	التارض.....	٤,٣
١٥.....	تمديد الأسلال الكهربائية.....	٤,٤
١٥.....	بيانات الكهربائية لمotor الملفوف المنفاخ:(-L1T-).....	٤,٥
١٥.....	مقاييس السلك النحاسي.....	٤,٦
١٦.....	معلومات العدة الإضافية للتدفئة.....	٤,٧
١٧.....	أداء التبريد.....	٥,٠
٢٠-١٧.....	بيانات تدفق الهواء.....	٥,١
٢١.....	<b>قنوات الهواء.....</b>	<b>٦,٠</b>
٢٢.....	وصلات سائل التبريد.....	٧,٠
٢٣.....	صمام التوسيع الحراري.....	٧,١
٢٣.....	أنابيب تصريف التكافث.....	٧,٢
٢٤.....	مصفاة الهواء.....	٨,٠
٢٤.....	<b>تسلسل التشغيل.....</b>	<b>٩,٠</b>
٢٤.....	التبريد.....	٩,١
٢٤.....	التدفئة (السخان الكهربائي فقط).....	٩,٢
٢٤.....	التدفئة (المضخة الحرارية).....	٩,٣
٢٤.....	المؤخر الزمني للمنفاخ (التدفئة أو التبريد).....	٩,٤
٢٥.....	إزاحة الصفيح (ضابط حرارة إزاحة الصفيح).....	٩,٥
٢٥.....	التدفئة الأرضية (تدفئة من المضخة الحرارية).....	٩,٦
٢٥.....	منظم حرارة الغرفة (إعدادات المตوقع).....	٩,٧
	<b>الحسابات.....</b>	<b>١٠,٠</b>
٢٥.....	حساب ارتفاع الحرارة.....	١٠,١
٢٥.....	حساب سعة التدفئة بالوحدة الحرارية البريطانية بالساعة.....	١٠,٢
٢٥.....	حساب تدفق الهواء بالقدم المكعب بالدقيقة.....	١٠,٣
٢٥.....	حساب معامل التصحيف.....	١٠,٤
٢٦.....	قائمة الفحص قبل التشغيل.....	١١,٠
	<b>الصيانة.....</b>	<b>١٢</b>
٢٦.....	مصفاة الهواء.....	١٢,١
٢٧.....	الملاطف الداخلي / صينية التصريف / أنبوب التصريف.....	١٢,٢
٢٧.....	موتور المنفاخ والدولاب.....	١٢,٣
٢٧.....	التزييت.....	١٢,٤
٢٧.....	فصل تبديل مجموعة منفاخ الهواء.....	١٢,٥
٢٧.....	تبديل المотор.....	١٢,٦
٢٧.....	تبديل دولاب المنفاخ.....	١٢,٧
٢٨.....	قطع الغيار.....	١٣,٠
٢٨.....	الملاحق - العدة - الأجزاء.....	١٤,٠
٣.....	أسلاك التحكم.....	١٥,٠

# ١. معلومات للسلامة

## تحذير!

افصل الطاقة عن جميع وحدة التكيف قبل أن تبدأ الخدمة. قد يلزم أكثر من مفتاح فصل واحد لوقف تشغيل المعدات. يمكن لجهد التيار الخطر أن يسبب الأذى الشخصي الشديد أو الموت.

(انظر القسم ٤،٠: تهديدات الأسلام الكهربائية)

## تحذير!

إن كان هناك ضرورة لإزالة مجموعة منفاس الهواء فيجب التتحقق من وقف تشغيل جميع مفاتيح فصل الطاقة التي تزود الطاقة إلى المعدات وأن تكون في حالة مغلقة (إن لم تكن قرب الوحيدة) وذلك لتتمكن من فصل أسلاك الطاقة بسلامة من مجموعة المنفاس. عدم اتباع ذلك يمكن أن يسبب الصعقة الكهربائية ويؤدي إلى الأذى الشخصي أو الموت.

(انظر القسم ١٢،٥: إزاحة وتبديل مجموعة منفاس الهواء).

## تحذير!

بسبب احتمال إلحاد الضرر بالمعدات أو وقوع الأذى الشخصي، يجب أن يتم تركيب وخدمة وصيانة المعدات من قبل أشخاص خدمة مؤهلين ومدربين. الخدمة من قبل الزبون تكون فقط في حال تبديل أو تنظيف المرشحات. لا تشغّل الوحدة أثناء كون لوحات الوصول مراحة.

(انظر القسم ٤،٣: التأريض)

## تحذير!

يجب تأرض هذه الوحدة بشكل دائم. عدم اتباع ذلك يمكن أن يسبب الصعقة الكهربائية، أو الأذى الشخصي الخطير، أو الموت.

(انظر القسم ١٢،٠: الصيانة)

## تحذير!

- يمكن للتسرب في قنوات الهواء أن يخل بتوزن النظام ويسحب الملوثات مثل الغبار والترب والآخرين والروائح إلى المنزل وسيسبب إلحاد الضرر بالممتلكات. يمكن أن تسحب الأبخنة والروائح من المواد الكيميائية السامة أو المتطايرة أو القابلة للاحتراق. وكذلك يغاز العادم من السيارات وأحادي أكسيد الكربون إلى مناطق المعيشة عبر التسرب في قنوات الهواء، والنظام الغير متوازن مما يسبب الأذى الشخصي الشديد أو الموت (انظر الشكل ١).
- إن كانت معدات تحرير الهواء أو قنوات تدفق الهواء موضوعة في كراج المنزل أولى في مناطق تخزين خارجة عن الكراج فيجب أن يتم عزل جميع الوصلات وأماكن الالتحام والفتحات في قنوات الهواء من أجل تخفيف آثار الآخنة السامة والروائح بما في ذلك أول أكسيد الكربون من الدخول إلى مناطق المعيشة.
  - إذا كانت معدات تحرير الهواء أو قنوات الهواء موضوعة في أماكن تحتوي معدات تعمل بالوقود مثل سخان الماء أو مرجل التسخين فيجب التتحقق من أن تكون جميع الفتحات في أقنية الهواء والمعدات معزولة لمنع انخفاض الضغط في المنطقة واحتمال هجرة المخلفات القابلة للاشتعال بما في ذلك أول أكسيد الكربون إلى مناطق المعيشة.

(انظر القسم ٥،٠: قنوات الهواء)

## تحذير!

لا تصل تحت أي ظروف من الظروف، أقنية الهواء العائد إلى أي أداة تولد الحرارة مثل مدخل موقد النار أو فرن التسخين وغيرها. الاستخدام الغير مصرح به هذه الأدوات يمكنه أن يسبب اندلاع الحريق أو التسمم بغاز أول أكسيد الكربون، أو الانفجار، أو الأذى الشخصي الشديد أو الموت.

لم تصمم هذه الماكينة للاستخدام من قبل أشخاص (بما فيهم الأطفال) ذوي القدرات العضلية أو الفكرية أو الحسية المتخلفة. ولا أولئك الذين يفتقدون المعرفة والخبرة بنواحي استخدامها. ما لم يتم تزويدهم بتعليمات أو الإشراف عليهم بشأن نواحي استخدام الماكينة من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.

يجب الإشراف على الأطفال للتحقق من أنهم لا يلعبوا بالجهاز.

## تنبيه!

## **تحذير (انظر القسم ١٢,٦: تبديل المотор)**

لتجنب الصعقة الكهربائية التي يمكن أن تسبب الأذى الشخصي أو الموت، استخدم فقط البراغي المزودة ضمن ثقوب التثبيت في هيكل المotor. البراغي هي من نوع #٨-٨ بطول ربع بوصة ذات قمة غير حادة ومسنة. البراغي التي هي أطول من ربع بوصة يمكنها أن تلامس أسلاك المotor الداخلية.

## **تحذير (انظر القسم ٧,٠: مصفاة الهواء)**

لتجنب وحدة تكييف الهواء بدون وجود مرشحات الهواء، يمكن لبعض الغبار المحصور ضمن الهواء أن يعلق في مسارى أقنية الهواء وعند فتحات توزيع الهواء، ويمكن لأى من جزيئات الغبار هذه أن تسخن وتتفحّم لدى ملامستها لنواة معالج الهواء. هذه المخلفات يمكنها أن تلوث السقف أو الستائر أو السجاد وأى أشياء أخرى في المنزل. كما يمكن أن يحدث ضرر من السخام في المرشحات عندما يتم حرق بعض أنواع الشموع أو مصابيح الزيت.

## **تحذير**

يجب تصنيع أول ٣٦ بوصة من قنوات الهواء المكيف من صفيحة معدنية كما هو مطلوب بموجب معايير الجمعية الوطنية للوقاية من الحرائق NFPA 90B القناة المرنة لتوزيع الهواء المكيف يجب أن تحتوي على قاء من الصفيحة المعدنية الصلب مباشرة تحت وحدة التكييف وأن لا يكون هناك أي فتحات أو موزعات هواء أو قنوات توزيع مرنة ضممتها. إن تم استخدام قنوات مرنة لتوزيع الهواء فيما يمكن أن تتوضع فقط ضمن الجدران العمودية للتمديد المرن المستطيل، بعيدة بما لا يقل عن ٦ بوصة من القاع الصلب، بجروز وصل قناء الهواء المصبوغة من المعدن إلى قاعدة أرضية قابلة للاحتراق، أما أن لم تكن من المعدن فيجب وصلها بشفاف قنوات توزيع الهواء المكيف بحيث لا تكون المواد القابلة للاحتراق، أي فتحات الهواء مكيف من وحدة التدفق نحو الأسفل. إن تعريض المواد القابلة للاحتراق (غير معدنية) لفتحة تزويد الهواء في وحدات التكييف التي تدفع الهواء نحو الأسفل يمكنها أن تسبب الحرائق وضرر بالممتلكات أو يسبب الأذى الشخصي أو الموت.

الاستثناءات لتجهيزات التدفق نحو الأسفل:

- التركيب على بلاطة أرضية من الاسمنت مع تغليف قناة توزيع الهواء المرنة بشكل كامل بما لا يقل عن سمك ٢ بوصة من الاسمنت
- (راجع معايير الجمعية الوطنية للوقاية من الحرائق NFPA 90B)

## **تنبيه (انظر القسم ٣,٣: التدفق الأفقي)**

وحدات التدفق الأفقي يجب أن ترى من أجل توزيع الهواء المكيف عند الجانب الأيمن أو عند الجانب الأيسر. يجب تواجد صينية التصريف التكافث الأفقي تحت الملافق الداخلي. عدم استخدام صينية تكافث يمكنه أن يسبب الضرر بالممتلكات.

## **تنبيه (انظر القسم ٢,١: الاستلام)**

امثالاً لـلقوانين المعترف بها، ينصح أن يتم تركيب صينية تصريف ثانية تحت جميع ملفاقات المبخر أو وحدات التكييف الحاوية على ملفاق مبخر تكون موجودة في أي منطقة من المبني يمكن أن يحدث عنده ضرر بالمبني نتيجة فيضان محتوى صينية جمع التكافث أو استحساء في أنابيب تصريف التكافث. راجع الملحقات من أجل المزيد من المعلومات حول صينية احتواء الفيضان .RXBM

## **ملاحظة**

عند استخدام المعدات في تطبيقات تبريد الهواء، قد يحدث التعرق الزائد عندما تركب الوحدات في منطقة غير مكيفة. هذا قد يؤدي إلى ضرر بالممتلكات.

## **ملاحظة**

التراكيب الغير لاذقة، أو التركيب الذي لا ينفذ وفقاً لترخيص مختبرات "أندر رايترز" (UL) أو لهذه التعليمات يمكنه أن يؤدي إلى تشغيل غير مقبول أو يسبب ظروف خطيرة ولا يكون مغطى بموجب الكفالة.

## **ملاحظة**

امثالاً لـلقوانين المعترف بها، ينصح أن يتم تركيب صينية تصريف ثانية تحت جميع ملفاقات المبخر أو وحدات التكييف الحاوية على ملفاق مبخر تكون موجودة في أي منطقة من المبني يمكن أن يحدث عنده ضرر بالمبني نتيجة فيضان محتوى صينية جمع التكافث أو استحساء في أنابيب تصريف التكافث. يرجى مراجعة قسم الملحقات في هذا الدليل لمعرفة المزيد حول صينية احتواء فيضان التكافث (الموديل RXBM)

## ملاحظة !

لا ينصح باستخدام معالج الهواء هذا أثناء أعمال البناء. وإذا كان التشغيل أثناء أعمال البناء مطلوب بشكل خاص، فيجب اتباع متطلبات التركيب الموقت التالية:

يجب أن يلتزم التركيب مع كافة تعليمات التركيب الواردة في هذا الدليل بما في ذلك البنود التالية:

- استخدام مصدر ملائم للطاقة وفواصل الدارة / الفيوز.
- معالج الهواء يعمل بموجب ضابط تحكم حراري.
- قنوات الهواء العادن معزولة إلى معالج الهواء.
- يجب أن تكون كافة مروشحات الهواء مرتكبة في مكانها.
- يجب التتحقق من وضعية التدفق الصحيح للهواء لهذا التطبيق.
- يجب تنظيف الملفاف وتذريخه في مكان آمن نظيف إلى حين انتهاء أعمال البناء وتركيب الوحدة الخارجية.
- يجب تنظيف معالج الهواء، وأقنية الهواء، وكافة المكونات بما في ذلك ملفاف الأنابيب عند إتمام أعمال البناء والتحقق من صحة عمل معالج الهواء وفقاً لما هو مبين في دليل التعليمات.

**ملاحظة:** عناصر السخان الكهربائي عادة تبعث رائحة احتراق لبعض أيام في حال تراكم الغبار أثناء أعمال البناء. قد تتضور عناصر السخان بسهولة. تولى العناية عند تنظيفها. ينصح باستخدام هواء بضغط منخفض لتنظيف العناصر.

## ٢٠ معلومات عامة

### ٢.١ معلومات هامة حول الكفاءة وجودة الهواء الداخلي

يرجى استشارة اللوحة الاسمية على الوحدة لمعرفة المعلومات التالية حول المنتج:

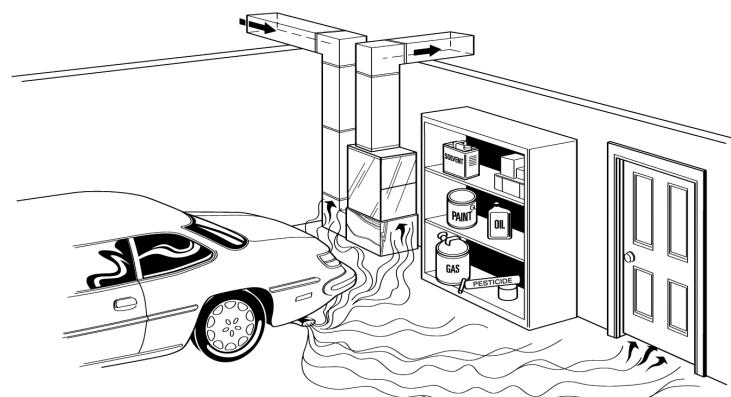
- رقم الموديل
- الرقم المتسلسل
- دولة المنتشر
- الفولطية والتردد المقدرين
- طروف T1 و T3 المقدرة لـما يلي:
  - التيار التقديرى
  - الطاقة التقديرية (كيلو واط)
  - السعة التقديرية
  - نسبة كفاءة الطاقة التقديرية EER

الاستهلاك التقديري السنوي للطاقة لهذا المنتج يتم حسابه باستخدام المعادلة التالية:

الاستهلاك التقديري السنوي للطاقة = الطاقة التقديرية (كيلو واط) عند أحوال T1 ضرب ٢٧٠٠ ساعة تشغيل.

الشكل ١

انتقال المواد الخطرة والأبخرة والروائح إلى أماكن المعيشة



Adapted from Residential Duct Diagnostics and Repair, with permission of Air Conditioning Contractors of America (ACCA).

## تحذير !



### التسمم بأول أكسيد الكربون

يمكن أن يسبب إصابة جسيمة أو الوفاة.

يمكن أن ينسحب غاز أول أكسيد الكربون المنبعث من العادم أو من العربات الآلية والأجهزة الأخرى التي تحرق الوقود إلى غرف المعيشة أثناء عمل نظام التدفئة والتكييف المركزي.

إن الغارات العادمة من العربات الآلية، والمولدات، وجارات الحديقة، وجزارات البازتين، ومعدات التخييم في الهواء الطلق كلها تحتوي أول أكسيد الكربون وهو غاز سام يمكنه أن يقتلك. لا يمكنك رؤية هذا الغاز ولا شعره ولا تذوقه.

• لا تشغل أي عربة ذات محرك في الكراج لأطول من البعض دقائق الضرورية لدخول أو الخروج من الكراج.

• لا تشغل أي جهاز حارق للوقود ضمن مكان مقصورة أو شبه مقصورة، أو قرب نوافذ المدى أو الأبواب أو مداخل الهواء.

توصي لجنة سلامة المنتجات الاستهلاكية في الولايات المتحدة (CPSC) ومنظمة صحية كندية بتتركيب أجهزة إنذار عن وجود غاز أول أكسيد الكربون في كل منزل، وأن تكون مثل هذه الأجهزة مرخصة من قبل مختبرات UL أو CSA.

## ١ تحذير:

يمكن للتسرب في قنوات الهواء أن يخل بتوانز النظام ويسحب الملوثات مثل الغبار والتراب والأتربة والروائح إلى المنزل ويسبب الحالك الضرر بالمتلاكتات. يمكن أن تسحب الأبخرة والروائح من المواد الكيماوية السامة أو المنطابية أو القابلة للاحتراق، وكذلك غاز العادم من السيارات وأحادي أكسيد الكربون إلى مناطق المعيشة عبر التسرب في قنوات الهواء والنظام الغير متوازن مما يسبب الأذى الشخصي الشديد أو الموت (انظر الشكل ١).

- إن كانت معدات تحرير الهواء أو قناة تدفق الهواء موضوعة في كراج المنزل أولى في مناطق تخزين خارجة عن الكراج فيجب أن يتم نقل جميع الوصلات وأماكن الالتحام والفتحات في قنوات الهواء من أجل تخفيف آثار الأبخرة السامة والروائح بما في ذلك أول أكسيد الكربون من الدخول إلى مناطق المعيشة.

- إذا كانت معدات تحرير الهواء أو قنوات الهواء موضوعة في أماكن تحتوي معدات تعمل بالوقود مثل سخان الماء أو مرجل التسخين فيجب التتحقق من أن تكون جميع الفتحات في أقنية الهواء والمعدات معزولة لمنع انخفاض الضغط في المنطقة واحتمال هجرة المخلفات الفاible للاشتعال بما في ذلك أول أكسيد الكربون إلى مناطق المعيشة.

## ٢ ملاحظة:

التركيب الغير لائق، أو التركيب الذي لا ينفذ وفقاً لترخيص مختبرات "أندررايتز" (UL) أو لهذه التعليمات يمكنه أن يؤدي إلى تشغيل غير مقبول أو يسبب ظروف خطيرة ولا يكون مغلى بموجب الكفالة.

تعتمد كفاءة أداء معدات التبريد والتتدفئة المركزية على جودة نظام قنوات الهواء التي تنقل الهواء المبرد أو المسخن. من أجل الحفاظ على مستوى مناسب من الكفاءة والراحة وجودة الهواء الداخلي، من الضروري أن يكون هناك توازن بين الهواء المزود لكل غرفة والهواء العائد إلى معدات التبريد والتتدفئة.

التوازن الصحيح وعزل نظام قنوات توزيع الهواء من شأنه أن يحسن من مستوى كفاءة نظام التدفئة والتبريد ويحسن من جودة الهواء الداخلي في المنازل عن طريق تقلص كمية المواد الملوثة المحملة في الهواء التي تدخل المنازل من الفراغات التي تواجد فيها معدات تكييف الهواء أو أقنية توزيع الهواء. توصي الشركة الصانعة وبرنامج نجمة الطاقة للوكالة الأمريكية لحماية البيئة بأن يتم فحص قنوات توزيع الهواء من قبل متعاقد مؤهل من أجل عزليها وموازنها بشكل صحيح.

## ٣ ملاحظة:

امتثالاً للقوانين المعترف بها، ينصح أن يتم تركيب صينية تصريف ثانوية تحت جميع ملفقات المبخر أو وحدات التكييف الحاوية على ملafاف مبخر تكون موجودة في أي منطقة من المبنى يمكن أن يحدث عنده ضرر بالمبنى نتيجة فيضان محتوى صينية جمع التكافث أو استعصاء في أنابيب تصريف التكافث. يرجى مراجعة قسم الملحقات في هذا الدليل لمعرفة المزيد حول صينية احتواء فيضان التكافث (الموديل RXBM)

## ٤ الاستلام

مباشرة عند استلام المعدات، يجب فحص جميع علب الشحن ومحتوها لمعرفة ما إن كان هناك ضرر أثناء النقل. يجب فتح الوحدات التي يظهر أن عليها تدل على آثار ضرر على الفور. إن عذر على ضرر فيجب بيان ذلك على أوراق الشحن ورفع شكوى لدى شركة النقل.

- بعد توصيل وحدة تكييف الهواء إلى موقع تركيبها، افصل علب الكرتون وتونج الحذر لكيلا تلحق الضرر بالوحدة.
- افحص لوحة تقدیر الوحـدة لمعرفة حجمها، والـسخان الكـهربـائي، والـملـفـاف، والـجـهـد، والـتـرـدد، والـطـور، وغيرـذلك وتحقـقـ منـ أنـ الوـحدـةـ تـطـابـقـ ماـ هوـ مـطلـوبـ فيـ مـوـقـعـ التـركـيبـ.
- اقرأ جميع التعليمات قبل بدء التركيب.
- تنطلب بعض تنظيمات البناء وضع حشوة عازلة إضافية عندما يتم تركيب وحدات التكييف في العلبة.
- إن كنت تنوی تركيب وحدة تكييف الهواء في مناطق غير مكيفة، طبق مواد سد الشقوق حول أسلاك التيار، وأسلاك الضبط، وأنابيب السائل وأنبوب المكثف في منطقة دخولها ليكمل الوحـدةـ. اعزلـ أسـلاـكـ التـيـارـيـنـ الدـاخـلـ حيثـ يـخـرـجـوـ منـ فـتـحـةـ مـاسـوـرـةـ الأـسـلاـكـ. يـلزمـ استـخدـامـ موـادـ عـزلـ لـمـنـعـ تـسـرـبـ الهـواءـ وـتـشـكـلـ التـكـافـثـ دـاخـلـ الـوـحدـةـ وـصـنـدـوقـ التـحـكـمـ وـعـلـىـ الضـوـابـطـ الـكـهـربـائـيـةـ.
- ركـبـ وـحدـةـ التـكـيـفـ بـعـيـثـ تـسـمـعـ بـالـوصـولـ إـلـىـ المـلـفـافـ وـرـفـ مـسـافـةـ الـهـوـاءـ وـحـجـرـةـ مـنـفـاـخـ الـهـوـاءـ وـحـجـرـةـ التـحـكـمـ.
- ركـبـ وـحدـةـ التـكـيـفـ فيـ وـضـعـيـةـ مـسـتـوـيـةـ مـنـ أـجـلـ ضـمـانـ التـصـرـيفـ الصـحـيـعـ لـلـتـكـافـثـ. تـحـقـقـ أـنـ تـكـونـ الـوـحدـةـ مـسـتـوـيـةـ فـيـ كـلـ الـاتـجـاهـيـنـ بـحـدـودـ ١ـ/ـ٨ـ بـوـصـةـ.
- ركـبـ وـحدـةـ التـكـيـفـ طـيـقاـ لـأـيـ تـنـظـيمـاتـ محلـيـةـ قـدـ تكونـ تـاـفـذـةـ وـأـيـضاـ مـعـ الـامـتـالـ بـأـيـ قـوـانـينـ وـطـبـيـعـةـ. تـيـفـرـ أـخـدـثـ نـسـخـ التـنـظـيمـاتـ مـنـ الـجـهـاتـ التـالـيـةـ: "National Fire Protection Association, Inc., Batterymarch Park, Quincy, MA 02269". هذه النشرات هي:
- ANSI/NFPA No. 70 - أحدث نسخة) القانون الوطني للمتديendas الكهربائية.
- معايير NFPA90A ، تركيب أنظمة التكييف والهوية.

- تم تقييم هذه المعدات وفقاً لقانون التنظيمات الفدرالية، الفصل ٢٠، القسم .٣٢٨٠.

### ٢,٣ مسافات التباعد

صممت جميع الوحدات لتنستخدم ضمن تباعد قدره " .٠ بوصة قرب المواد القابلة للاحتراق على جميع أسطح حجرة التكبيف.

الوحدات الحاوية على تدفئة بالكهرباء تحتاج إلى مسافة تباعد قدرها بوصة واحدة عن المواد القابلة للاحتراق لأول ثلاثة أقدام من قناة توزيع الهواء.

تطلب بعض الوحدات مسافات تباعد بين قنوات توزيع الهواء وقواعد الأرضيات القابلة للاحتراق حسب قيمة تسخين الوحدة بالكيلو واط. يجب الاستعانة بالجدول التالي من أجل تحديد هذه المتطلبات:

بالإضافة إلى ذلك، إن تم تركيب هذه الوحدات في وضعية التدفق نحو الأسفل، فيجب استخدام قاعدة مناسبة للأرضية القابلة للاحتراق، يرجى مراجعة المستلزمات الإضافية من أجل معلومات حول قاعدة الأرضيات القابلة للاشتعال RXHB-XX.

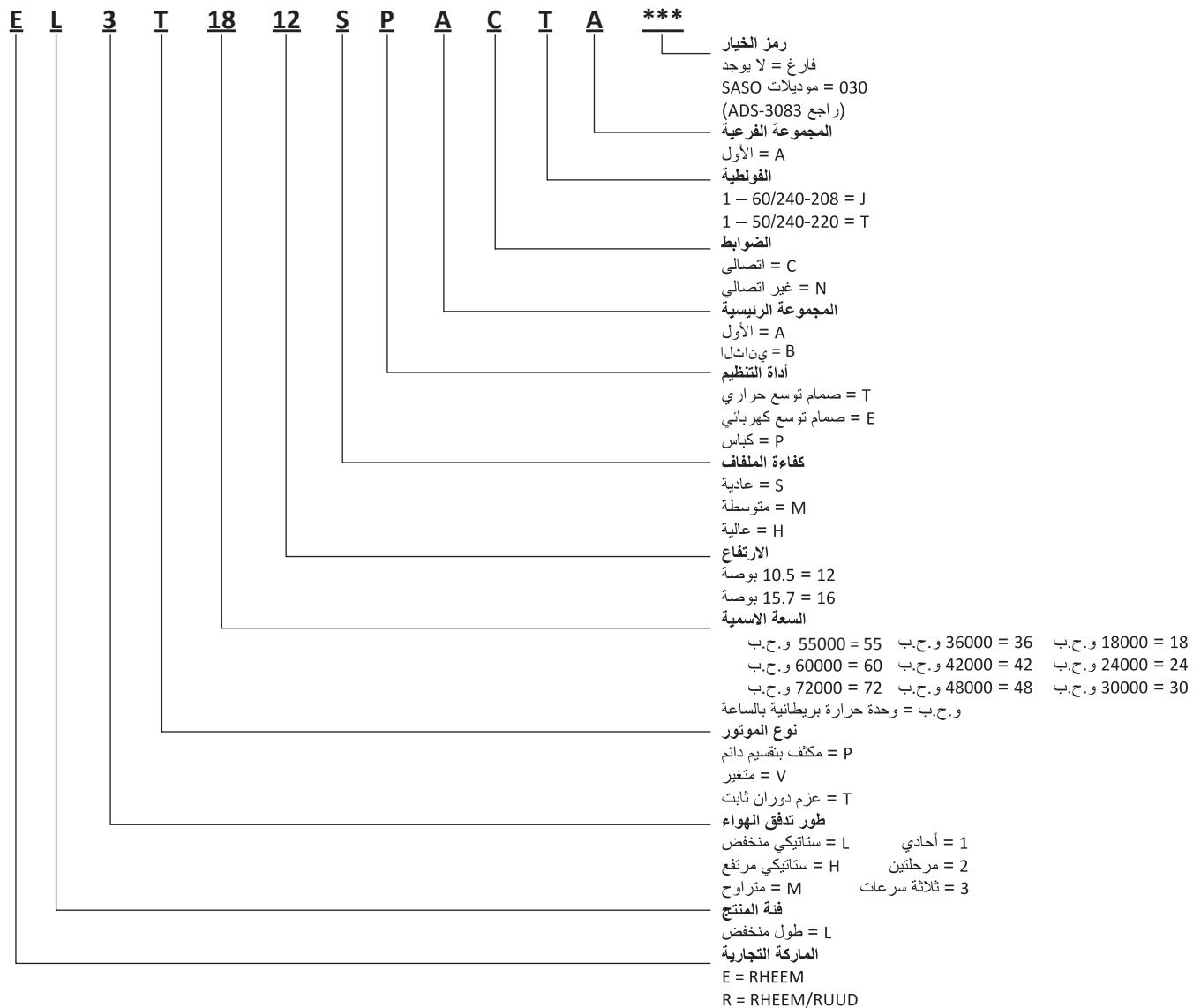
الوحدات التي يكون مقدار الكيلوواط لها يساوي أو أقل من القيم المذكورة في الجدول لا تتطلب مسافات تباعد عن الأرضيات القابلة للاحتراق.

وحدات التدفق العمودي تتطلب مسافات تباعد عند جانب واحد على الأقل من أجل التوصيات الكهربائية. وحدات التدفق الأفقي تتطلب مسافات تباعد إما عند الأعلى أو الأسفل من أجل التوصيات الكهربائية. توصيات سائل التبريد وتصريف التكافث تتفق عند مقدمة الوحدة.

تطلب جميع الوحدات مسافة تباعد لا تقل عن ٢٤ بوصة أمام الوحدة من أجل تنفيذ عمليات الخدمة.

يمكن تركيب هذه الوحدات إما في مناطق مهوننة أو غير مهوننة.

الشكل ٢  
شرح رقم الموديل



## الموديلات المتوفرة عند الفولطية A

(-)L3T4217STACJA030	(-)L3T1812SPBCJA030
(-)L3T4817STACJA030	(-)L3T2212SPBCJA030
(-)L3T5517STACJA030	(-)L3T2812SPBCJA030
(-)L3T6518STACJA030	(-)L3T3212SPBCJA030

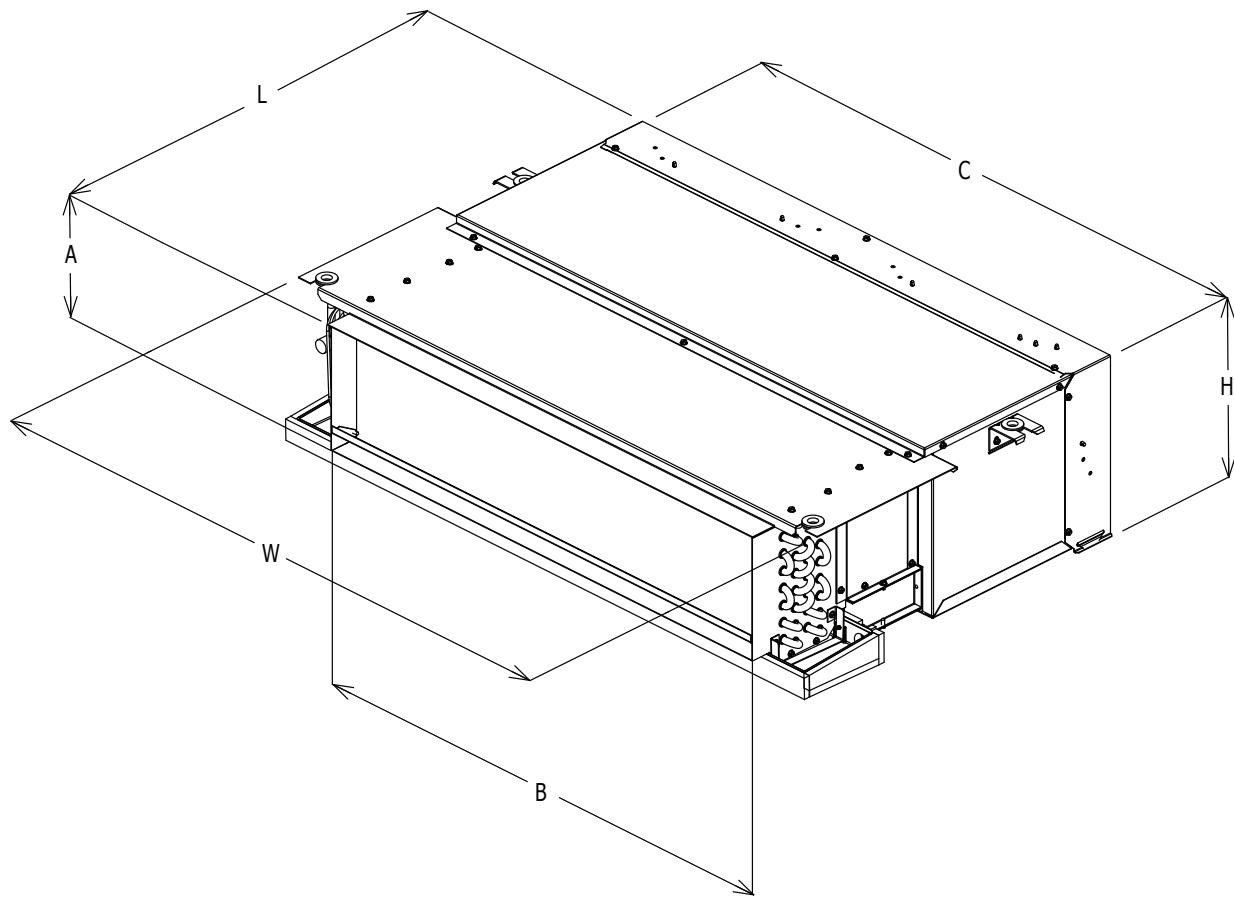
## الموديلات المتوفرة عند الفولطية T

(-)L3T1812SPACTA
(-)L3T2412SPACTA
(-)L3T3012SPACTA
(-)L3T3612SPACTA

## ملاحظات:

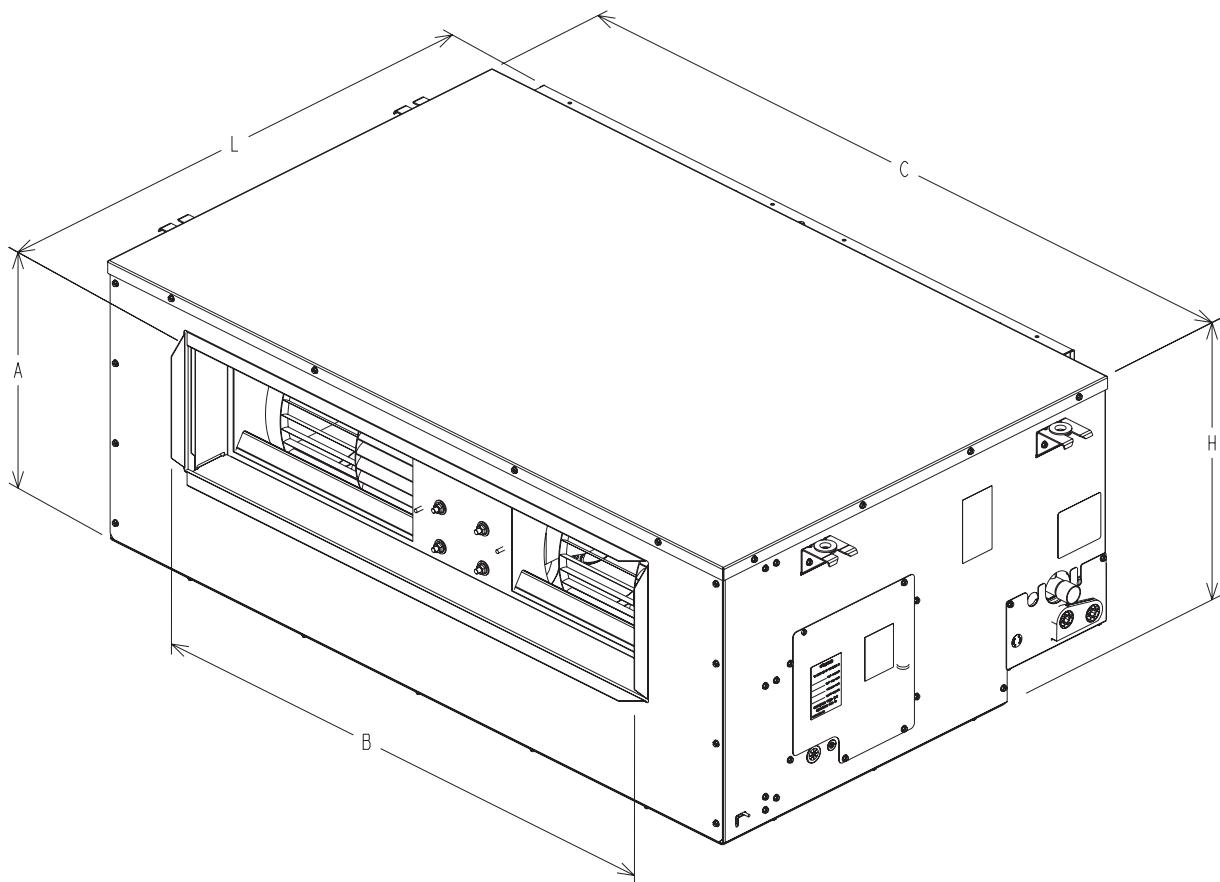
- يمكن أن تكون أدوات حماية تيار الإمداد تحتوي على صاهرات أو من نوع HACR.
- أكبر حمولة للموتور مشمولة في دائرة واحدة وفي دارات متعددة ١ إن تم تحديد قياس صاهر غير معياري، فاستخدم القياس الأكبر الذي يليه.
- تم شحن معالجات الهواء من المصنع مع تركيب ملف الوحدة الداخلية بشكل صحيح، ولا يمكن طلبها بدون هذا الملف.
- لا تحتوي معالجات الهواء على رف للفلتر الداخلي. وينبغي استخدام رف خارجي للفلتر أو طرق أخرى للتصفية.

الشكل ٣  
المقاسات والأوزان (١.٥ إلى ٣ نماذج طن)



وزن الوحدة وزن الشحن رطل(كغ)	قناة العودة بوصة(ملم)	قناة الإمداد		عرض الوحدة بوصة(مم)	ارتفاع الوحدة بوصة (مم)	لحام ووصلات سائل التبريد بوصة (مم) داخلي		رقم الموديل (EL3T)
		C	B			بخار	سائل	
		بوصة(ملم)	بوصة(ملم)					
78/84.62 [35.38/38.38]	33.5" [850.95]	30" [763.73]	7.25" [183.90]	37" [939.80]	10.5" [264.54]	¾" [19.05]	¾" [9.53]	1812. 2212. 2412
98/104.60 [44.45/47.45]	45.5" [1155.70]	42" [1066.80]	7.25" [183.90]	49" [1244.60]	10.5" [264.54]	¾" [19.05]	¾" [9.53]	2812, 3012, 3212, 3612

الشكل ٤  
المقاسات والأوزان (٣,٥ إلى ٥,٥ طن نماذج)

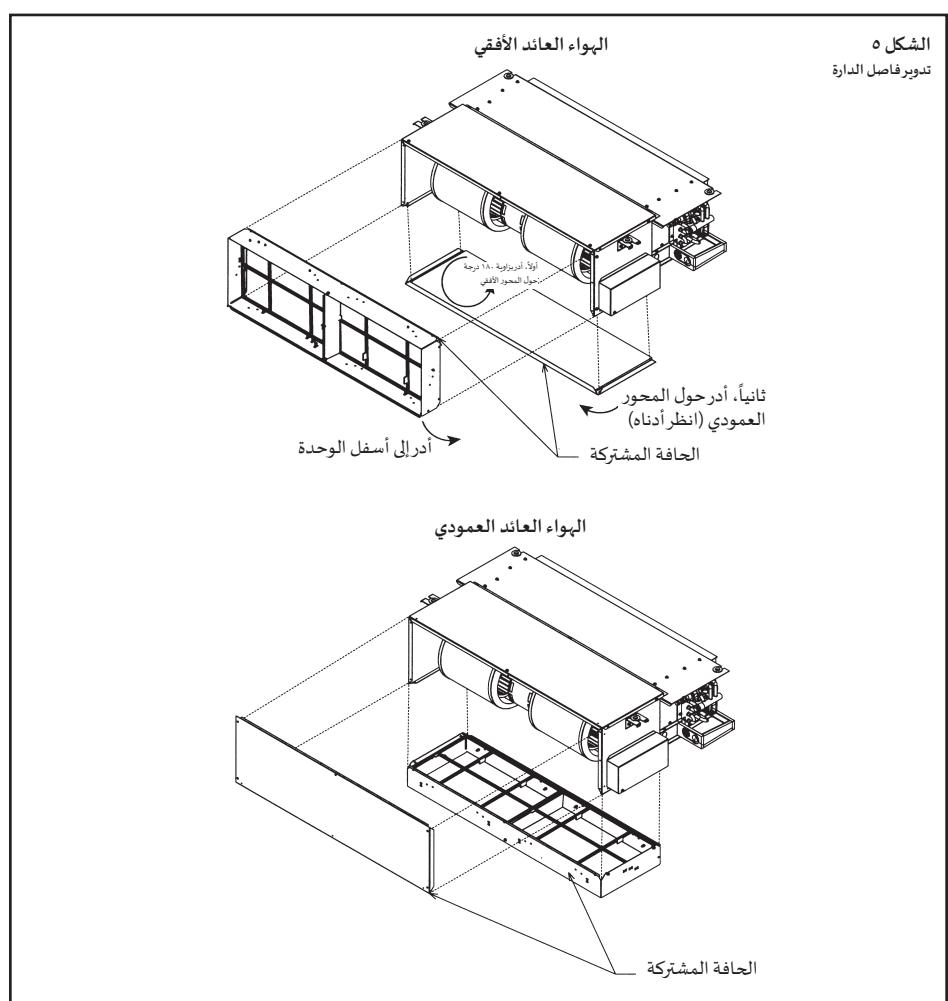
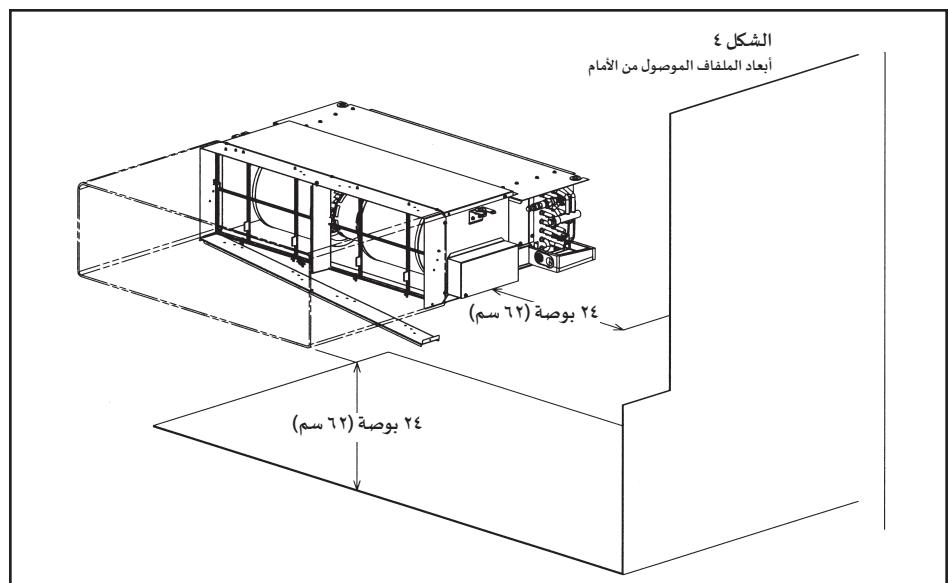


وزن الوحدة وزن الشحن رطل(كغ)	قناة العودة بوصة(ملم)	قناة الإمداد		عرض الوحدة بوصة(ملم)	ارتفاع الوحدة بوصة (ملم)	لحام ووصلات سائل التبريد بوصة (ملم)		رقم الموديل (EL3T)		
		C بوصة(ملم)	B بوصة(ملم)			داخلي	سائل			
						بخار	سائل			
126.5/134.0[57.38/60.78]	32.556	37.63 [956]	11.65 [296]	47.1 [1196]	16.07 [408.2]	3/4"[19.05]	3/8"[9.53]	4217		
147.5/155.0[66.9/70.3]	34.090	50.68 [1287]	11.69 [297]	60.2 [1530]	16.07 [408.2]	3/4"[19.05]	3/8"[9.53]	4817,5517,6017		
176.5/184.5[80/83.6]	34.090	52.38 [1330]	12.99 [330]	61.6 [1564]	16.57 [420.9]	3/4"[19.05]	3/8"[9.53]	6518		

## ٣،٠ الاستخدام/التركيب

### ٣،١ الرجوع الأفقي

- التدفق العمودي نحو الأعلى هو طريقة الإعداد الفرضية من قبل المصنع على جميع الموديلات (راجع الشكل ٣).
- يلزم توفير مسافة ٢٤ بوصة (٦٢ سم) على الأقل مباشرة تحت أسفل صندوق التحكم من أجل الوصول للخدمة.
- يلزم توفير مسافة ١٢ بوصة (٣١ سم) على الأقل مباشرة تحت باب إطار الفلتر من أجل خدمة مرشحات الهواء العائد (انظر الشكل ٤).
- ملاحظة: يمكن تحقيق مسافات التباعد هذه من خلال إزاحة لوحة السقف أو بعض لوحات الوصول إلى السقف تحت الوحدة.



## الرجوع العمودي

تحويل للرجوع العمودي: من أجل تسهيل نوادي الهواء إلى رجوع عمودي، يفضل أن يحول المستخدم إعداد الهواء العائد قبل تركيب معالج الهواء. يمكن تحويل الرجوع الأفقي للهواء إلى رجوع عمودي قبل وبعد التركيب. وإن توقعت مثل هذا التحويل بعد التركيب، يجب على المستخدم أن ينتبه إلى أنه يلزم مسافات تباعد كافية عند أعلى وأسفل وجوانب الوحدة من أجل إزالة البراغي التي ثبتت الميكيل ولوحة السفلي. يرجى مراجعة الشكل ٥ من أجل تعليمات التحويل.

- وفر مسافة تباعد قدرها ٢٤ بوصة (٦٢ سم) على الأقل عند الأسفل من أجل الوصول إلى صندوق التحكم الأسفل.

- وفر مسافة تباعد قدرها ١٢ بوصة (٣١ سم) على الأقل عند المؤخرة من أجل الوصول إلى الفلتر في حال كان الهواء العائد يمرر عبر قنوات.

ملاحظة: يمكن تحقيق مسافات التباعد هذه من خلال إزاحة لوحة السقف أو بعض لوحات الوصول إلى السقف تحت الوحدة.

## ٣,٣ التركيب في مكان غير مكيف

تكون الحجرة الخارجية لمعالج الهواء عرضة للتعرق الزائد بشكل أكبر عندما تركب في أماكن غير مكيفة مقارنة مع تركيبها في أماكن مكيفة. ويرجع هذا الأمر بشكل رئيسي إلى حرارة الهواء المكيف الذي يتحرك عبر معالج الهواء وتتدفق الهواء حول مكان تركيب الوحدة. لهذا السبب نوصي بالنوادي التالية بالنسبة لكافة تطبيقات معالجات الهواء، لكن يجب إلقاء الاهتمام الخاص للوحدات التي تركب في أماكن غير مكيفة:

- يكونقياس قنوات الهواء وتتدفق الهواء أمنهاراً بناءً على المعدات التي تم اختيارها.

- وصلات قنوات هواء الإمداد والهواء العائد: إن تم استخدام حواضن وصل غير تلك المزودة من المصانع، يجب أن يتم عزل مكان وصل قنوات الهواء مع حواضن وصل بشكل محكم لمنع التعرق.

- لم يتم تزويد حواضن وصل محيطة، إن تم استخدام قنوات هواء الإمداد للمحيط الكامل فتنبع على عائق الجهة التي تقوم بالتركيب مسؤولية تزويد حواضن وصل حسب الطلب، بالإضافة إلى التحقق من عزل مكان الوصل لمنع تسرب الهواء والتعرق.

- يجب عزل كافة ثقوب تمديد الأسلاك. توخي الحذر لكيلا تخرب أو تزيل أو تضغط مواد العزل في هذه الحالات.

- في بعض الحالات، يمكن لف كافة جوانب وحدة معالج الهواء. يمكن عمل هذا مادامت الوحدة محاطة بشكل تام بالمادة العازلة، ومعروفة، مع توفير وصول إلى منفذ الخدمة من أجل منع تراكم الرطوبة داخل مواد العزل.

- ويمكن، حسب الحاجة، استخدام صينية تصريف ثانية لحماية المنشأة من التعرق الزائد أو من انسداد أنابيب التصريف.

- إن تم تركيب عدة التدفعة، تتحقق أن يكون غطاء فاصل الدارة أو مفتاح الفصل معزول بشكل محكم على لوحة الباب.

## ٤,٣ التركيب في المنازل مسابقة الصناع والمتنقلة

- اختر التكوين المرغوب للهواء العائد وخلو الوحدة إن لزم (راجع الأقسام ٣,٢ و ٣,١).

- استخدم قالب في القطعة العلوية الداخلية للصندوق الذي أنت وحدة معالجة الهواء ضمنه لكي تباعد قضبان التعليق (استخدم قضبان مسننة قطر ٨ ملم أو ٣/٨ بوصة.

- تحقق أن تكون قضبان التعليق مثبتة بإحكام وأن هناك القدر المناسب من الدعم لتحمل وزن معالج الهواء.

- ضع وحدة معالج الهواء كما هو موضح في الشكل ٧ وعلقها على القضبان المسننة.

- أغلق الوحدة على شمامات التعليق باستخدام مباعد ذات قياس مناسب وصمولات فوق وتحت كثيفة التعليق كما هو موضح في الشكل ٨.

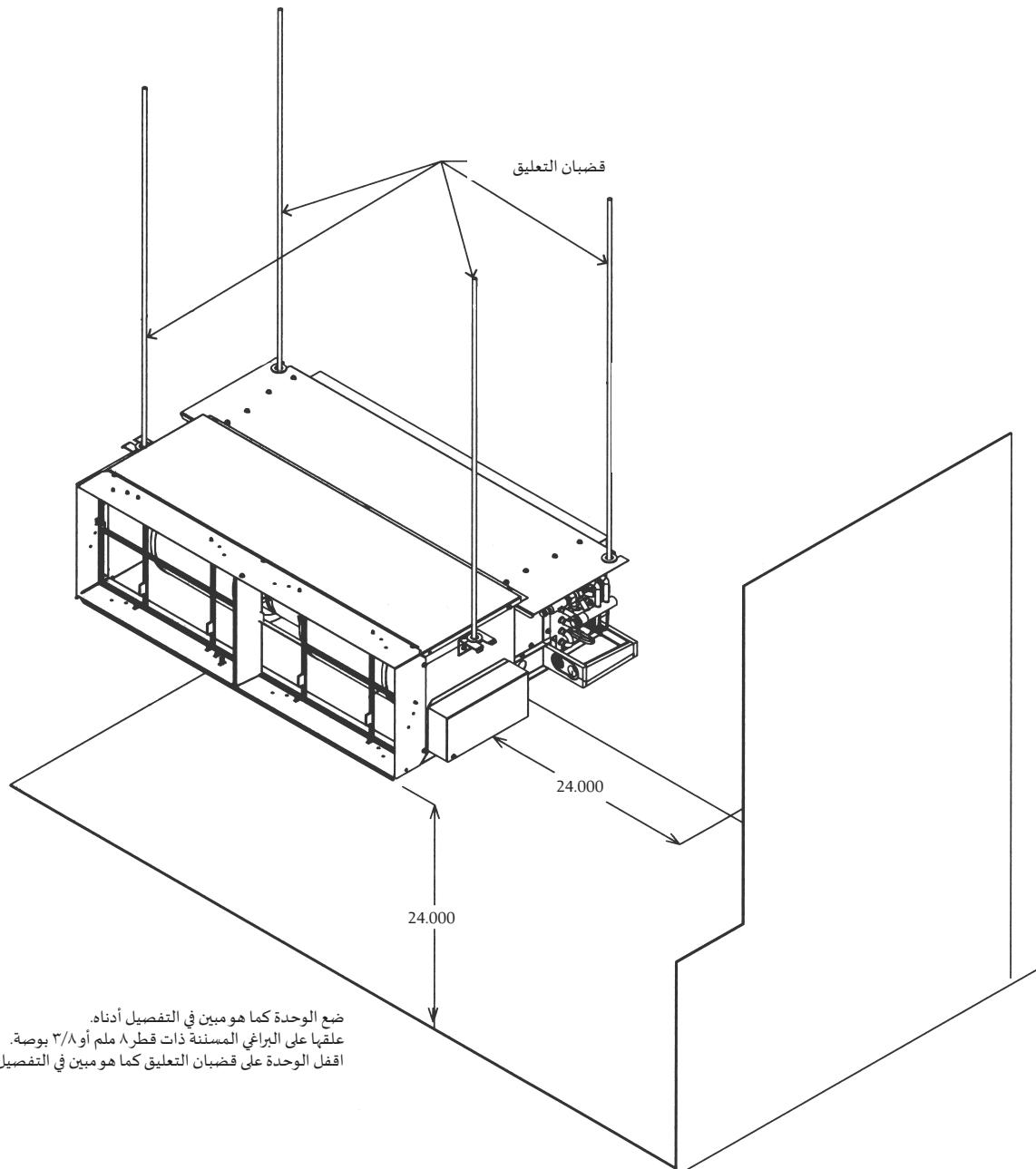
- تتحقق أن تكون الوحدة مسوية للسماح بتصرف السائل المتكاثف أثناء التشغيل.

## ٤,٥ الاستخدامات ذات الرجوع الحر (بدون أنقنية الهواء)

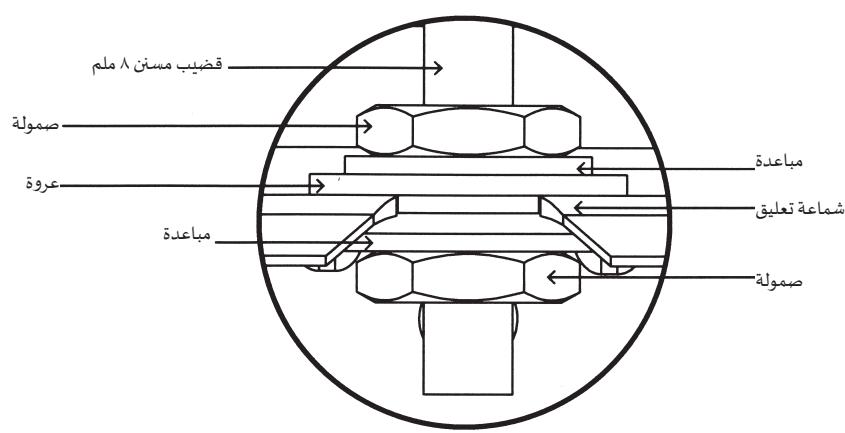
يمكن تركيب وحدة معالج الهواء من الطراز (-L3T) في الاستخدامات التي لا تحتوي قنوات هواء. ويجب عزل تمديبات الهواء العائد بشكل كامل باستثناء شبكة الهواء العائد وذلك للسماح بسحب الهواء العائد من المكان المكيف.

ملاحظة: بالنسبة للتطبيقات التي تستخدم قنوات هواء يرجى مراجعة القسم ٦,٠ في هذا الدليل.

الشكل ٦  
وضعية تعلق القضبان



الشكل ٧



## ٤. تمديد الأسلامك الكهربائية

الأسلامك المركبة ميدانياً يجب أن تمتثل لأي قوانين وطنية ولوائح تنظيم محلية.

### تحذير!

افصل الطاقة عن جميع وحدة التكيف قبل أن تبدأ الخدمة. قد يلزم أكثر من مفتاح فصل واحد لوقف تشغيل المعدات. يمكن لجهد التيار الخطر أن يسبب الأذى الشخصي الشديد أو الموت.

### ٤.١ أسلامك الطاقة

من الضروري أن يتم توفير الطاقة الكهربائية الصحيحة إلى الوحدة التي تبني تركيبها. راجع لوحة تعريف الوحدة، ومخططات تمرير الأسلامك وبيانات المعلومات الكهربائية في تعليمات التركيب.

- إن لم يتم ركب فاصل دارة فرعية من القباب الصحيح، يتواجد بالقرب من الوحدة ويمكن جاهز للاستخدام.
- هام: بعد أن يتم تركيب السخان الكهربائي، يمكن تجيز الوحدات بفاصل دارة واحد أو اثنين أو ثلاثة باستطاعة ٦٠/٣٠ أمبير. تحيي فاصلات الدارة هذه الأسلامك الداخلية في حالة تقصير الدارة وتخدم كادة فصل. فاصلات الدارة المركبة ضمن الوحدة لا توفر الحماية ضد زيادة التيار من أسلامك الخدمة وبالتالي يمكن أن يكون قيمتها أكبر من مقدار حماية الدارة الفرعية.
- يجب أن تكون أسلامك التيار من النحاس الذي يتحمل درجة متينة على الأقل. راجع البيانات الكهربائية في هذا القسم لمعرفة مقدار أمبير وفيامس السلك ووافي الدارة. يمكن أن تكون أدوات حماية تيار الإمداد تحتوي على صاهرات أو من نوع HACR.
- سلك الطاقة يوصل إلى كتلة التسلیک في حجرة التحكم الجانبي للوحدة.

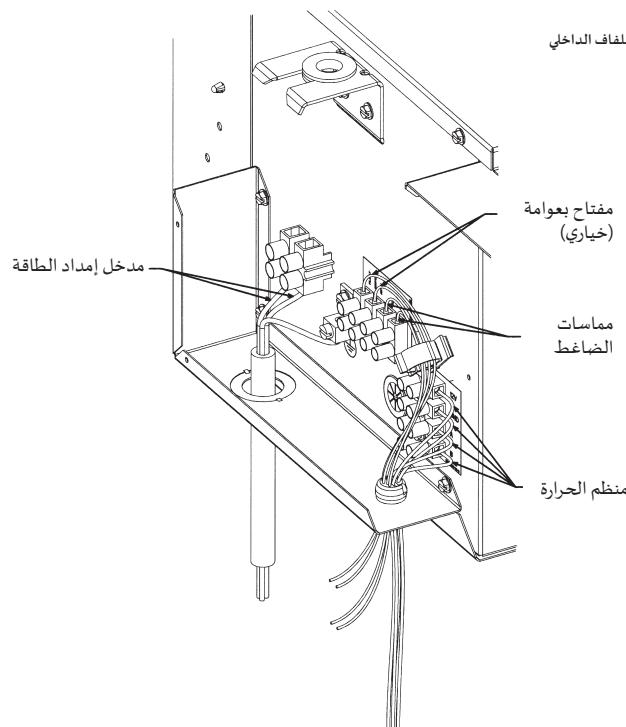
### ٤.٢ أسلامك التحكم

هام: يجب عدم تمرير سلك التحكم ذو الجهد المنخفض من التصنيف ٢ ضمن ماسورة تمرير الأسلامك ذات العجل العالي ويجب فصله عن أسلامك التيار المرتفع، إلا إذا تم استخدام سلك من التصنيف ١ ذو تقدر جهد صحيح.

- الأسلاك المركبة ميدانياً يجب أن تمتثل لأي قوانين وطنية ولوائح تنظيم محلية.
- أسلامك التحكم ذات الفولطية المنخفضة تمدد إلى كتلة تمديد الأسلامك ذات الفولطية المنخفضة في حجرة التحكم الجانبي للوحدة.
- يرجى مراجعة مخططات تمرير الأسلامك المرفقة في الأقسام الداخلية والخارجية التي يجب وصلها.
- ركب الجبلة البلاستيكية لتخفيض الشد في صندوق التحكم مع أسلامك منظم الحرارة الأسلامك كما هو موضح في الشكل ٧.
- تحقق أنه بعد التركيب يتم المحافظة على فصل بين أسلامك التحكم وأسلامك الطاقة.

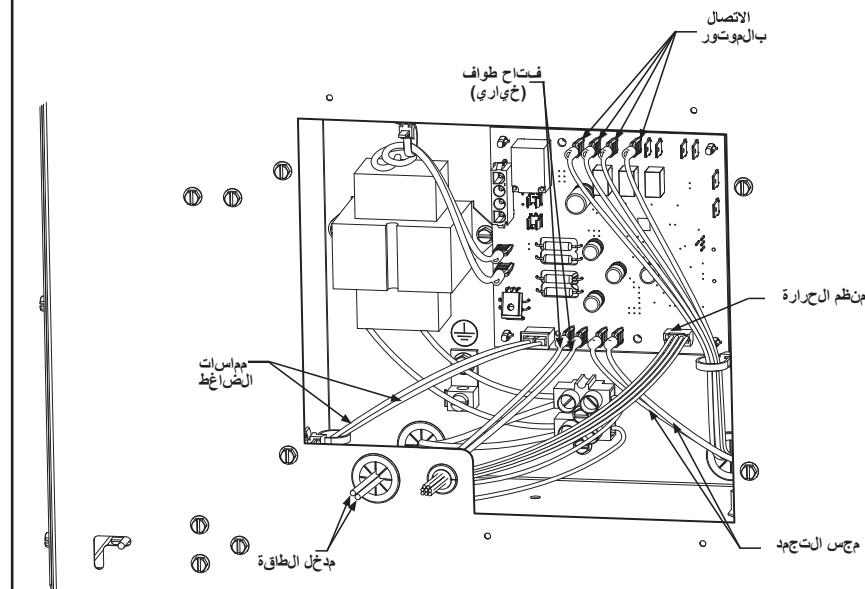
الشكل ٨

تحضير صينية التصريف والملفاف الداخلي



راجع مخطط تمرير الأسلامك 01-106418-09 لمعرفة الرمز الصحيح للألوان

**الشكل 10**  
**حجرة صناديق الاتصال**  
**(الموديلات سعة 3.5 – 5.5 طن)**



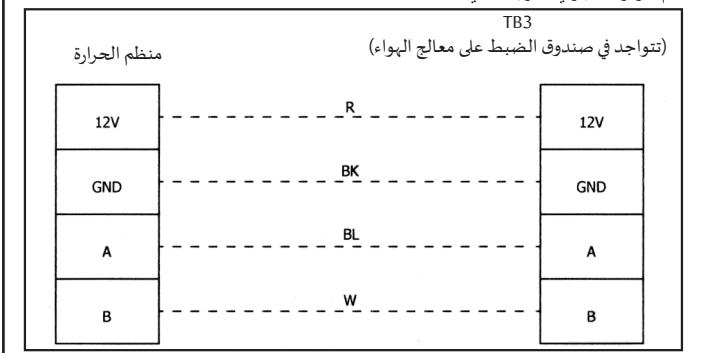
يرجى مراجعة مخطط تمديد الأسلاك 90-106418-01 لمعرفة البرمذ الصحيح لللون

ملاحظة: مخطوطات تمرين الأسلاك هذه للفولطية المنخفضة هي عامة. قد لا تشمل وحدات الداخلية أو الخارجية كافة الخصائص المبينة وقد لا تكون أسلاك موصولة كما هو موضح. يرجى مراجعة مخطوطات تمرين الأسلاك والمعلومات التي أرفقت مع وحدتك ضمن الأقسام الداخلية أو الخارجية للوحدة.

أصفر	PR - أرجواني	G - أخضر	BK - أسود
أحمر	R - أحمر	GY - بني	BR - بني
أبيض	W - أبيض	O - برتقالي	GL - أزرق

الشكل ٩

منظم حرارة معياري: تبريد عادي



## ٤،٣ التأريض

- يمكن تحقيق التأريض بواسطة وصل ماسورة تمرين الأسلاك المعدنية إلى حجرة الوحدة عند تركيبها وفقاً لقوانين التمديدات الكهربائية.
- كما يمكن تحقيق التأريض أيضاً بواسطة وصل أسلاك التأريض إلى عروة التأريض المزودة في حجرة أسلاك الوحدة.
- تحدد عروات الوصول بالأرضي داخل صندوق التحكم عند جانب الوحدة.
- استخدام عدة دارات إمداد طاقة يتطلب تأريض كل دارة إلى عروة ووصل في الوحدة.

**تحذير!**

التأريض يجب أن يكون بشكل دائم. عدم القيام بذلك يؤدي إلى الصعقة الكهربائية المسببة الأذى الشخصي الشديد أو الموت

## ٤،٤ تمديد أسلاك الكهربائية

## تمديد أسلاك الطاقة

- يجب أن يتماشى تمديد الأسلاك الميدانية مع متطلبات قانون الكهرباء الوطني (أو CEC في كندا) وكذلك مع أي لوائح تنظيمية محلية نافذة.
- يجب أن تكون أسلاك إمداد الطاقة من النحاس الذي يتحمل ٧٥ درجة مئوية على الأقل.
- راجع البيانات الكهربائية لتقدير السعة الأمبيرية للمنتج ومتطلبات حماية الدارة.

## التأريض

- يجب أن يتم تأريض هذا المنتج بشكل كاف وفقاً لمطالبات قانون الكهرباء الوطني (أو CEC في كندا) وكذلك مع أي لوائح تنظيمية محلية نافذة.
- تم تزويد عروات الوصول بالأرضي.

## ٤،٥ البيانات الكهربائية موتور المنفاخ فقط بدون تدفئة كهربائية (-)

رقم الموديل (L3T-)	الفولطية	الطور*	حسان بخاري	دورة بالدقيقة	السرعات	أمبير الدارة	الحد الأدنى لأمبير الدارة	الحجم الأقصى لواقي الدارة	
300-1800	1	208-240	50/60	1/3	5	3.0	4	15	
				1/2	5	4.1	5	15	
	1		50/60	3/4	5	5.7	6	15	
				1	5	7.0	8	15	
				1	5	7.0	8	15	

\* موتورات المنفاخ جميعها موتورات أحادية الطور

## ٤،٦ مقاييس السلك النحاسي (%) انخفاض الجهد الكهربائي

١٢	١٠	٨	٦	٨	٦	٤	٤	٣	٣	٢	٢	١	١	٠	..	[٤٦] ١٥.	[٣٠] ١٠.	[٦١] ٢٠.	٥٠	١٥.	١٢٥	١٥.	١٢٥	١١٠	١٠٠	٩٠	٨٠	٧٠	٦٠	٥٠	٤٥	٤٠	٣٥	٣٠	٢٥	٢٠	١٥	
السعة الأمبيرية لدائرة الإمداد																																						

ملاحظة: السلك مبني على مسامس من النحاس بقدر ٧٥ درجة مئوية حد أدنى. في حال وجود أكثر من ٣ مسامس ضمن المتر أو الكل، يرجى مراجعة توصيات N.E.C. فيما يخص تخفيض مقدار الأمبير لكل موصل.

MFD: MO./YEAR FRQ: MO/JANNE 01/2006		ف丞 تكييف الهواء		MADE IN THE U.S.A. FAIT DANS L'USA		
MODEL/MODELE #	208/240	PH/HZ 1/60	SERIAL/EN SERIE # M0106 38751	MOTOR HP/F.L.A. MOTEUR PSC/F.L.A.	1/2 4.1	MINIMUM BRANCH CIRCUIT AMPACITY/AMPACITY MINIMUM DE CIRCUIT DE BRANCHE
<b>ATTENTION:</b> /MARK HEATER INSTALLED L'APPAREIL DE CHAUFFAGE DE MARQUE A INSTALLE						
HEATER MODEL/modele d'appareil de chauffage	CIRCUIT/CIRCUIT DE PROVISION	VOLTAGE/TENSION	PHASE	KW	HEATER AMPS/AMPS D'APPAREIL DE CHAUFFAGE	MOTOR AMPS/LES AMPS MOTEURS
NO HEAT				0.0		4.1
RXBH-24A05J	SINGLE	208/240	1/60	3.6/4.8	17.3/20.0	6.0
RXBH-24A07J	SINGLE	208/240	1/60	5.4/7.2	26.0/30.0	6.0
RXBH-24A10J	SINGLE	208/240	1/60	7.2/9.6	34.6/40.0	6.0
RXBH-24A15J	SINGLE	208/240	1/60	10.8/14.4	51.9/60.0	6.0
RXBH-24A15J	MULTI CKT 1	208/240	1/60	3.6/4.8	17.3/20.0	6.0
RXBH-24A15J	MULTI CKT 2	208/240	1/60	7.2/9.6	34.6/40.0	0.0
RXBH-24A18J	SINGLE	208/240	1/60	12.8/17.0	61.2/70.8	6.0
RXBH-24A18J	MULTI CKT 1	208/240	1/60	6.4/8.5	30.8/35.4	6.0
RXBH-24A18J	MULTI CKT 2	208/240	1/60	6.4/8.5	30.8/35.4	0.0
RXBH-24A20J	SINGLE	208/240	1/60	14.4/19.2	69.2/80.0	6.0
RXBH-24A20J	MULTI CKT 1	208/240	1/60	7.2/9.6	34.6/40.0	6.0
RXBH-24A20J	MULTI CKT 2	208/240	1/60	7.2/9.6	34.6/40.0	0.0
RXBH-24A07C	SINGLE	208/240	3/60	5.4/7.2	15.0/17.3	6.0
RXBH-24A10C	SINGLE	208/240	3/60	7.2/9.6	20.0/23.1	6.0
RXBH-24A15C	SINGLE	208/240	3/60	10.8/14.4	30.0/34.6	6.0
RXBH-24A18C	SINGLE	208/240	3/60	12.4/17.0	35.6/41.0	6.0
RXBH-24A18C	MULTI CKT 1	208/240	3/60	6.4/8.5	17.8/20.5	6.0
RXBH-24A18C	MULTI CKT 2	208/240	3/60	6.4/8.5	17.8/20.5	0.0
RXBH-24A20C	SINGLE	208/240	3/60	14.2/19.2	40.0/46.2	6.0
RXBH-24A20C	MULTI CKT 1	208/240	3/60	7.2/9.6	20.0/23.1	6.0
RXBH-24A20C	MULTI CKT 2	208/240	3/60	7.2/9.6	20.0/23.1	0.0

يمكن تطبيق المجموعات المدرجة فقط.

S = SINGLE CIRCUIT/CIRCUIT SIMPLE    M = MULTIPLE CIRCUIT/CIRCUIT MULTIPLE  
INDOOR BLOWER MOTOR LOAD INCLUDED IN CIRCUIT # 1 OR TOTAL SUPPLY WIRE MUST BE RATED AT 75°C MINIMUM COPPER CONDUCTORS ONLY. TEST EXTERNAL STATIC RANGE .1 TO 5 IN. W.C. (HEAT PUMP & ELECTRIC HEAT).  
UNITS WITH ELECTRIC HEATERS: CLEARANCE TO COMBUSTIBLE MATERIAL TO BE 0 IN. TO UNIT CASING AND 0 IN. TO PLENUM AND DUCT FOR FIRST 36 IN. MODELS HAVE INTEGRAL CIRCUIT BREAKERS WHICH PROVIDE SUPPLEMENTARY OVERCURRENT PROTECTION AND SERVE AS A MAINTENANCE "DISCONNECT". SUPPLY CIRCUIT NOT TO EXCEED 120 VOLTS TO GROUND ON SINGLE PHASE UNITS. REPLACE LINE SIDE BREAKER COVER(S) AFTER MAKING WIRING CONNECTIONS TO BREAKER(S). IF BLOWER-CONTROL ASSEMBLY REQUIRES REMOVAL, SEE "WARNING HAZARDOUS VOLTAGE".  
CHARGEMENT DU MOTEUR SOUFFLEUR INTERNE INCLUS DANS LE CIRCUIT # 1 OU CAPACITÉ DU CÂBLAGE D'ALIMENTATION TOTAL DOIT ÊTRE DE 75°C DU MINIMUM DE CONDUCTEURS DE CUIVRE SEULEMENT. TESTER L'INTERVALLE STATIQUE EXTERNE : 1 À 5 PO W.C (THERMOPOMPE ET CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE)  
UNITÉS AVEC CHAUFFAGES ÉLECTRIQUES : LE DÉGAGEMENT AUX MATIÈRES COMBUSTIBLES DOIT ÊTRE DE 0 PO AU BOÎTIER DE L'UNITÉ ET DE 0 PO AU PLÉNUM ET CONDUIT POUR LES 36 PREMIERS po. LES MODÈLES DISPOSENT DE DISJONCTEURS INTÉGRÉS QUI FOURNISSENT UNE PROTECTION SUPPLÉMENTAIRE DE SURINTENSITÉ DE COURANT ET SERVENT DE « SECTIONNEUR » D'ENTRETIEN. LE CIRCUIT D'ALIMENTATION NE DOIT PAS DÉPASSER 120 VOLTS JUSQU'AU SOL SUR DES UNITÉS MONOPHASÉES. REMPLACER LE(S) COUVERCLE(S) DU DISJONCTEUR DU CÔTÉ SECTEUR APRÈS AVOIR EFFECTUÉ LA CONNEXION DES CÂBLAGES AU(X) DISJONCTEUR(S). SI L'ASSEMBLAGE DE CONTRÔLE DU VENTILATEUR À BESOIN D'ÊTRE DÉASSEMBLÉ, CONSULTER "AVERTISSEMENT DE TENSION DANGEREUSE".

يجب على المقاول أن يضع علامة بجانب العمود الأيسر للمجموعة التي تم تركيبها.

هذا هو الحد الأدنى والأقصى لقياس فاصل الدارة للحماية ضد زيادة التيار ويجب عدم الخلط بينه وبين قياس فاصل الدارة المركب في مجموعة التندففة.

إن تم سرد مجموعة تندففة في حالة الدارة الوحيدة أو الدارات المتعددة، يتم شحن المجموعة على أنها مناسبة للدارات المتعددة وسوف يتطلب مجموعة بنقطة واحدة.

المعلومات الإضافية لمجموعة التندففة: ما الذي يسمح للشركة الصانعة باستخدام فاصلات الدارة المعيارية لغاية ٦٠ أمبير داخل وحدة معالجة الهواء، عند استخدام مجموعة تندففة معتمدة؟

تسمح لنا مطالبات التنظيمات الكهربائية الوطنية (القسم ٢٢-٤٢٤ بـ ٢٢-٤٢٤) ومتطلبات مختبر UL بتقسيم دارات نوافحة التسخين التي تكون أقل من ٤٨ أمبير باستخدام فاصلات دارة لا تزيد عن ٦٠ أمبير، أيضاً، فيحسب معايير NEC ٤-٤٢٤-٣b، فإن تصنيف لا يقل عن ١٢٥ بالمائة من الحملة ومعايير NEC ٢٢٠-٤٢٤ التي تصف الحماية الإضافية ضد زيادة التيار الواجب أن تركب من قبل المصنع ضمن أعلى السخان. فاصلات الدارة في مجموعة التندففة لم تكن، كما أنه لم يتم القصد منها بموجب متطلبات NEC أن تحمي أسلاك الطاقة الواسقة إلى وحدات معالجة الهواء. فاصلات الدارة في مجموعة التندففة هي للحماية ضد تقصير الدارة. كافة الأسلاك الداخلية، عندما يكون هناك حاجة لتركيب فاصلات، معتمدة بموجب مختبرات UL للحماية ضد تقصير الدارة.

سعة حمل التيار الكهربائي للموصل [السعة الأمبيرية] (وليس قياس فاصل الدارة) هو ما يحدد قياس سلك دارة الإمداد بالطاقة. السعة الأمبيرية المبنية على لوحة تقدير الوحدة والحد الأدنى والأقصى لحجم فاصلات الدارة (المبنية أعلى) أو تلك الواردة في صفحة مواصفات الوحدة أو تعليمات التركيب هي التي توفر معلومات تساعد على الاختيار الصحيح لقياس فاصل الدارة والواقي. تنص هيئة التنظيمات الكهربائية الوطنية (NEC) أن دارة الإمداد بالطاقة أو الدارة الفرعية يجب حمايتها عند مصدر الطاقة.

## ٥. أداء تدفق الهواء

بيانات أداء تدفق الهواء تعتمد على أداء التبريد مع ملء المكان. اختر جدول الأداء وفقاً للحجم المناسب للوحدة ومقدار التيار وعدد السخانات الكهربائية التي سيتم استخدامها. تحقق أن الضغط الستاتيكي الخارجي المطبق على الوحدة يسمح بالتشغيل ضمن الحدود الدنيا والعليا المبينة في الجدول أدناه لكل من التبريد والتتدفئة الكهربائية. من أجل أفضل أداء للمنفأخ، شغل الوحدة عند مجال ضغط خارجي قدره من ٣ إلى ٧ بوصة ماء.

٥.١ بيانات أداء تدفق الهواء 50 هرتز مع موتور ذو عزم ثابت (SPECTA EL3T)

دفع الهواء: قدم مكعب بالدقيقة [لتر/ثانية] الدوران بالدقيقة/ الواط 220 230 فولط						قيمة العزم رطل*بوصة [نيوتن*متر]	نمط السرعات	قياس المنفأخ/استطاعة المotor حسان بخاري [إاط] عدد السرعات	سعةطن	رقم الموديل EL3T			
[.12] 0.5	[.10] 0.4	[.05] 0.3	[.05] 0.2	[.02] 0.1									
-	-	199	276	350	SCFM	[.294] 2.6	1	8 × 6 حسان 1/3 [249] 5 سرعات	1.5 طن	1812SP			
-	-	1118	990	872	RPM								
-	-	45.6	41.1	36.1	Watts	[.384] 3.4	2						
-	-	306	380	450	SCFM								
-	-	<b>1182</b>	<b>1070</b>	983	RPM	[.429] 3.8	3						
-	-	59.5	55.2	52.3	Watts								
-	-	354	429	490	SCFM	[.475] 4.2	4						
-	-	1216	1114	1018	RPM								
-	-	69.2	63.7	57.8	Watts	[.565] 5.0	5						
-	-	407	472	525	SCFM								
-	-	1245	1150	1074	RPM	[.350] 3.1	1	8 × 6 حسان 1/3 [249] 5 سرعات	2 طن	2412SP			
-	-	78.6	72.8	68.2	Watts								
-	-	451	523	586	SCFM	[.588] 5.2	2						
-	-	1280	1195	1132	RPM								
-	-	96.1	91.4	86.6	<b>Watts</b>	[.678] 6	3						
-	-	237	316	400	SCFM								
-	-	1154	1061	937	RPM	[.735] 6.5	4						
-	-	55.6	50.8	45.3	Watts								
-	-	472	531	600	SCFM	[.904] 8.0	5						
-	-	1312	1240	1161	RPM								
-	-	99	93.8	88.9	Watts	[.678] 6	3						
-	-	<b>542</b>	<b>597.8</b>	650	SCFM								
-	-	1380	1306	1250	RPM	[.735] 6.5	4						
-	-	118.2	112.3	109.2	Watts								
-	-	583	638	700	SCFM	[.904] 8.0	5						
-	-	<b>1423</b>	1348	1288	RPM								
-	-	<b>130.3</b>	125.5	119.8	Watts	[.904] 8.0	5						
-	-	<b>676</b>	728	783	<b>SCFM</b>								
-	-	1521	1466	1406	<b>RPM</b>	[.904] 8.0	5						
-	-	175.7	166.8	162.6	Watts								

### ملاحظة:

كافية وحدات معالجة الهواء ذات العزم الثابت شحت من المصنع عند توضيعات السرعة 2 و 3 و 4. يجب أن يستخدم توضع السرعة 1 في حالة التطبيقات ذات الضغط الستاتيكي المنخفض جداً (0.1 بوصة للماء أو أقل). التوضع 5 يجب أن يستخدم في حالة تطبيقات الضغط الستاتيكي المرتفع من أجل تحقيق السعة المقدرة.

بيانات أداء تدفق الهواء 5.1 (SPACTA EL3T) 50 هرتز مع موتور ذو عزم ثابت

دفع الهواء: قدم مكعب بالدقيقة [تر/ثانية] الدوران بالدقيقة/الواط 230 فولط الضغط الماكن الخارجي بوصة ماء [كيلو باسكال]					قيمة العزم رطل*بوصة [نيوتن*متر]	نط السرعات	قياس المنفاث/استطاعة المotor حسان بخاري [واط] عدد السرعات	سعة الطن	رقم الموديل EL3T
[.12] 0.5	[.10] 0.4	[.05] 0.3	[.05] 0.2	[.02] 0.1					
-	-	518	579.5	650	SCFM	[689.] 6.1	1	8 × 7 حصان 1/2 [373] 5 سرعات	3012SP
-	-	1156	1075	996	RPM				
-	-	102.6	96	88.9	Watts				
-	-	604	673	750	SCFM				
-	-	1244	1190	1116	RPM				
-	-	140.3	134.5	127.2	Watts				
-	-	656	725	800	SCFM				
-	-	1280	1225	1165	RPM				
-	-	160.3	152.6	146.3	Watts				
-	-	738	803	875	SCFM				
-	-	1347	1282	1235	RPM	[1.153] 10.2	4	8 × 7 حصان 1/2 [373] 5 سرعات	3612SP
-	-	191.3	184.2	177.1	Watts				
862	911	961	1020	1077	SCFM				
1626	1568	1522	1464	1412	RPM				
298.9	289.1	283.8	273.6	265.1	Watts				
520	573	641	700	765	SCFM				
1402	1332	1252	1188	1110	RPM				
154.4	147.1	139.9	134.9	126.2	Watts				
732	786	837	900	958	SCFM				
1531	1468	1412	1386	1300	RPM				
232.8	225.7	217.5	209.2	203.1	Watts	[1.243] 11.0	2	8 × 7 حصان 1/2 [373] 5 سرعات	3 طن
798	851	907	960	1021	SCFM				
1575	1526	1468	1413	1358	RPM				
266.7	258.9	250.6	242.5	233.4	Watts				
862	911	961	1020	1077	SCFM				
1626	1568	1522	1464	1412	RPM				
298.9	289.1	283.8	273.6	265.1	Watts				
1007.1	1049.5	1088.9	1132.4	1174.8	SCFM				
1615	1561	1520	1468	1412	RPM				
336.2	329.9	320.1	313.3	302.4	Watts				

ملاحظة:

كافحة وحدات معالجة الهواء ذات العزم الثابت شحنت من المصنع عند توضيع السرعات 2 و 3 و 4. يجب أن يستخدم توضع السرعة 1 في حالة التطبيقات ذات الضغط الستاتيكي المنخفض جداً (0.1 بوصة للماء أو أقل). التوضع 5 يجب أن يستخدم في حالة تطبيقات الضغط الستاتيكي المرتفع من أجل تحقيق السعة المقدرة.

تدفق الهواء قدم مكعب بالدقيقة [لتر/ثانية] / دورة بالدقيقة/واط 220 230 فولط الضغط الستاتيكي الخارجي بوصة ماء [كيلو باسكال]					قيمة العزم رطل بالبوصة [نيوتون.متر]	عروة السرعة	قياس المنفاث / استطاعة المحرك حصان بخاري [واط] عدد السرعات	السعة بالطن	رقم الموديل EL3T		
0.5 [.12]	0.4 [.10]	0.3 [.07]	0.2 [.05]	0.1 [.02]							
		199	276	350	SCFM	[.294] 2.6	1	8×6 [249] حصان 1/3 5 سرعات	1 طن 1812SP		
		1118	990	872	RPM						
		45.6	41.1	36.1	Watts	[.384] 3.4	2				
		306	380	450	SCFM						
		1182	1070	983	RPM	[.429] 3.8	3				
		59.5	55.2	52.3	Watts						
		354	429	490	SCFM	[.475] 4.2	4				
		1216	1114	1018	RPM						
		69.2	63.7	57.8	Watts	[.519] 4.6	5				
		407	472	525	SCFM						
		1245	1150	1074	RPM	8×6 [249] حصان 1/3 5 سرعات	2 طن 2212SP				
		78.6	78.2	68.2	Watts						
		451	507	570	SCFM						
		1274	1194	1122	RPM						
		86.8	81.1	77	Watts						
		237	316	400	SCFM						
		1154	1061	937	RPM						
		55.6	50.8	45.3	Watts						
		472	531	600	SCFM						
		1312	1240	1161	RPM						
		99	93.8	88.9	Watts	[.678] 6.0 [.735] 6.5 [.791] 7.0	3 4 5				
		542	597.8	650	SCFM						
		1380	1306	1250	RPM						
		118.2	112.3	109.2	Watts						
		583	638	700	SCFM						
		1423	1348	1288	RPM						
		130.3	125.5	119.8	Watts						
		622.2	681	733	SCFM						
		1454	1400	1340	RPM						
		143.8	138.7	134.6	Watts						

**ملاحظة:**

تم شحن جميع محالج الهواء ذات موتورات العزم الثابت من المصنع عند عروات السرعة 2 و 3 و 4 يجب استخدام العروة 1 في حالات الضغط الستاتيكي الخارجي المنخفض جداً (0.1 بوصة ماء أو أقل). أما العروة 5 فتستخدم لتطبيقات الضغط الستاتيكي المرتفع وللوصول إلى السعة التقديرية.

= SCFM = قدم مكعب معياري بالدقيقة

= RPM = دورة بالدقيقة

= Watt = واط

٥.١ بيانات أداء تدفق الهواء -EL3T هرتز مع موتور العزم الثابت (٦٠ SPACJA

تدفق الهواء قدم مكعب بالدقيقة [لتر/ثانية] / دورة بالدقيقة/واط 230 فولط الضغط الستاتيكي الخارجي بوصة ماء [كيلو ياسكار]						قيمة العزم رطل بالبوصة [نيوتن.متر]	عروة السرعة	قياس المنفاج / استطاعة المحرك حصان بخاري [واط] عدد السرعات	السعة بالطن	رقم الموديل EL3T
٠.٥ [.١٢]	٠.٤ [.١٠]	٠.٣ [.٠٧]	٠.٢ [.٠٥]	٠.١ [.٠٢]						
-	-	٥١٨	٥٧٩.٥	٦٥٠	SCFM	6.1 [.689]	1	8x7 [٣٧٣ ١/٢] ٥ سرعات	٢.٥ طن	2812SP
-	-	١١٥٦	١٠٧٥	٩٩٦	RPM					
-	-	١٠٢.٦	٩٦	٨٨.٩	Watts					
-	-	٦٠٤	٦٧٣	٧٥٠	SCFM					
-	-	١٢٤٤	١١٩٠	١١١٦	RPM					
-	-	١٤٠.٣	١٣٤.٥	١٢٧.٢	Watts					
-	-	٦٥٦	٧٢٥	٨٠٠	SCFM					
-	-	١٢٨٠	١٢٢٥	١١٦٥	RPM					
-	-	١٦٠.٣	١٥٢.٦	١٤٦.٣	Watts					
-	-	٧٣٨	٨٠٣	٨٧٥	SCFM					
-	-	١٣٤٧	١٢٨٢	١٢٣٥	RPM	10.2 [1.153]	4	8x7 [٣٧٣ ١/٢] ٥ سرعات	٣ طن	3212SP
-	-	١٩١.٣	١٨٤.٢	١٧٧.١	Watts					
-	-	٧٩٦	٨٦٣	٩٣٩	SCFM					
-	-	١٤٠٠	١٣٩٣	١٢٩٣	RPM					
-	-	٢٢٠.٤	٢١٥.١	٢٠٧.٢	Watts					
٥٢٠	٥٧٣	٦٤١	٧٠٠	٧٦٥	SCFM					
١٤٠٢	١٣٣٢	١٢٥٢	١١٨٨	١١١٠	RPM					
١٥٤.٤	١٤٧.١	١٣٩.٩	١٣٤.٩	١٢٦.٢	Watts					
٧٣٢	٧٨٦	٨٣٧	٩٠٠	٩٥٨	SCFM					
١٥٣١	١٤٦٨	١٤١٢	١٣٨٦	١٣٠٠	RPM					
٢٣٢.٨	٢٢٥.٧	٢١٧.٥	٢٠٩.٢	٢٠٣.١	Watts					
٧٥١	٨٢٢	٨٥٩	٩٢٨	٩٨٤	SCFM					
١٥٥٦	١٤٩٨	١٤٣٦	١٣٩٩	١٣٢٦	RPM					
٢٤١.٣	٢٣٩.٢	٢٣٣.٤	٢٢٢.٥	٢١٨.٦	Watts					
٧٩٨	٨٥١	٩٠٧	٩٦٠	١٠٢١	SCFM					
١٥٧٥	١٥٢٦	١٤٦٨	١٤١٣	١٣٥٨	RPM	12.3 [1,389]	4	8x7 [٣٧٣ ١/٢] ٥ سرعات	٣ طن	3212SP
٢٦٦.٧	٢٥٨.٩	٢٥٠.٦	٢٤٢.٥	٢٣٣.٤	Watts					
٨٦٢	٩١١	٩٦١	١٠٢٠	١٠٧٧	SCFM					
١٦٢٦	١٥٦٨	١٥٢٢	١٤٦٤	١٤١٢	RPM					
٢٩٨.٩	٢٨٩.١	٢٨٣.٨	٢٧٣.٦	٢٦٥.١	Watts					

**ملاحظة:**

تم شحن جميع معالجات الهواء ذات موتورات العزم الثابت من المصنع عند عروات السرعة ٢ و ٣ و ٤. يجب استخدام العروة ١ في حالات الضغط الستاتيكي الخارجي المنخفض جداً (٠.١ بوصة ماء أو أقل). أما العروة ٥ فتستخدم لتطبيقات الضغط الستاتيكي المرتفع أو للوصول إلى السعة التقديرية.

= قدم مكعب معياري بالدقيقة SCFM

= دورة بالدقيقة RPM

= واط Watts

5.1 بيانات أداء تدفق الهواء -EL3T SPACTA 50 هرتز مع موتور العزم الثابت) تابع

تدفق الهواء قدم مكعب بالدقيقة [لتر/ثانية] / دورة بالدقيقة/واط 220 فولط الضغط الستاتيكي الخارجي بوصة ماء [كيلو باسكال]							قيمة العزم رطل بالبوصة [نيوتن.متر]	عروة السرعة	قياس المنفخ / استطاعة المحرك حصان بخاري (واط) عدد السرعات	السعة بالطن	رقم الموديل EL3T		
0.8 [19]	0.7 [17]	0.6 [15]	0.5 [12]	0.4 [10]	0.3 [07]	0.2 [05]							
415	487	554	621	700	776	850	SCFM	12.1	1	10×10 3/4 حصان [559] 5 سرعات	3.5 Ton		
1095	1060	1010	964	925	880	840	RPM						
174	168	162	156	150	143	136.5	Watts						
584	648	713	783	857	928	1000	SCFM	14.8	2				
1130	1088	1050	1013	957	936	901	RPM						
218	211	205	198	192	185	178	Watts	17.3	3				
718	779	846	918	984	1054	1130	SCFM						
1160	1130	1094	1060	1023	990	953	RPM						
260	255	247	242	234	227	221	Watts						
874	940	1002	1067	1130	1208	1280	SCFM	20.5	4				
1210	1168	1135	1100	1070	1042	1011	RPM						
321	310	303	294	287	280	273	Watts						
1030	1090	1148	1208	1281	1352	1420	SCFM	23.8	5				
1243	1211	1182	1153	1130	1100	1073	RPM						
382	374	366	358	351	344	336	Watts	14.9	1	10×10 3/4 حصان [559] 5 سرعات	4 Ton		
400	481	573	672	776	897	1045	SCFM						
1110	1044	985	938	882	820	763	RPM						
171	165	156	145	138	136	127	Watts						
570	650	746	845	960	1107	1200	SCFM	17.9	2				
1120	1066	1016	970	920	856	807	RPM						
209	197	192	186	174	168	160	Watts						
680	767	860	966	1070	1212	1300	SCFM	20	3				
1133	1088	1045	992	940	886	840	RPM						
239	230	220	215	205	193	184	Watts	23.5	4				
863	950	1047	1142	1286	1370	1450	SCFM						
1167	1120	1076	1028	976	930	890	RPM						
290	280	273	263	250	240	228	Watts	27.9	5				
1062	1155	1243	1385	1463	1535	1609	SCFM						
1203	1163	1122	1068	1030	990	950	RPM						
355	347	333	325	312	300	291	Watts						

ملاحظة:

تم شحن جميع معالجات الهواء ذات موتورات العزم الثابت من المصنع عند عروات السرعة 2 و 3 و 4. يجب استخدام العروة 1 في حالات الضغط الستاتيكي الخارجي المنخفض جداً (0.1 بوصة ماء أو أقل). أما العروة 5 فتستخدم لتطبيقات الضغط الستاتيكي المرتفع أو للوصول إلى السعة التقديرية.

SCFM = قدم مكعب معياري بالدقيقة

RPM = دورة بالدقيقة

واط = Watts

5.1 بيانات أداء تدفق الهواء -EL3T موتور العزم الثابت (SPECTA 50) هرتز

تدفق الهواء قدم مكعب بالدقيقة [لتر/ثانية] / دورة بالدقيقة/واط 230 فولط الضغط الستاتيكي الخارجي بوصة ماء [كيلو باسكال]							قيمة العزم رطل بالبوصة [نيوتن.متر]	عروة السرعة	قياس المنفخ / استطاعة المحرك حصان بخاري [واط] عدد السرعات	السعة بالطن	رقم الموديل EL3T
0.8 [.19]	0.7 [.17]	0.6 [.15]	0.5 [.12]	0.4 [.10]	0.3 [.07]	0.2 [.05]					
989	1047	1106	1171	1262	1349	1411	SCFM	25	1	10 × 10 حصان 1 [746] سرعات 5	طن 6017ST
1211	1172	1129	1108	1078	988	951	RPM	30	2		
446	425	406	400	390	365	350	Watts	35	3		
1179	1240	1298	1372	1473	1537	1593	SCFM	40	4		
1244	1210	1176	1130	1082	1041	1104	RPM	45	5		
526	514	503	486	467	453	440	Watts	20.3	1	10 × 10 حصان 1 [746] سرعات 5	5.5 طن 6518ST
1324	1390	1454	1568	1630	1690	1750	SCFM	27.5	2		
1286	1262	1238	1183	1130	1097	1067	RPM	31.1	3		
634	619	609	592	570	555	542	Watts	38.3	4		
1456	1556	1659	1724	1774	1815	1873	SCFM	45	5		
1357	1310	1250	1212	1180	1151	1132	RPM				
757	736	703	685	675	659	650	Watts				
1650	1742	1807	1856	1900	1952	2015	SCFM				
1375	1330	1287	1262	1229	1207	1180	RPM				
862	838	814	796	780	770	756	Watts				
1312	1358	1407	1462	1515	1563	1614	SCFM				
1088	1053	1020	983	956	917	951	RPM				
349	321	294	266	237	210	250	Watts				
1514	1567	1623	1687	1748	1804	1862	SCFM				
1155	1123	1092	1058	1033	997	1004	RPM				
486	462	440	419	395	373	391	Watts				
1614	1671	1731	1799	1864	1925	1986	SCFM				
1189	1158	1128	1096	1072	1037	1031	RPM				
555	533	514	495	474	454	462	Watts				
1816	1880	1948	2024	2097	2165	2235	SCFM				
1256	1228	1200	1171	1150	1118	1084	RPM				
691	675	660	647	632	618	603	Watts				
2018	2089	2164	2249	2330	2405	2483	SCFM				
1304	1271	1242	1211	1186	1160	1133	RPM				
819	802	790	775	763	751	736	Watts				

ملاحظة:

تم شحن جميع معالجات الهواء ذات موتورات العزم الثابت من المصنع عند عروات السرعة 2 و 3 و 4. يجب استخدام العروة 1 في حالات الضغط الستاتيكي الخارجي المنخفض جداً (0.1 بوصة ماء أو أقل). أما العروة 5 فتستخدم لتطبيقات الضغط الستاتيكي المرتفع أو للوصول إلى السعة التقديرية.

SCFM = قدم مكعب معياري بالدقيقة

RPM = دوره بالدقيقة

Watts = واط

تدفق الهواء قدم مكعب بالدقيقة [لتر/ثانية] / دورة بالدقيقة/واط 220 فولط الضغط الستاتيكي الخارجي بوصة ماء [كيلو باسكال]							قيمة العزم رطل بالبوصة [نيوتن.متر]	عروة السرعة	قياس المنفاخ / استطاعة المحرك حصان بخاري [واط] عدد المرساعات	السعة بالطن	رقم الموديل EL3T
0.8 [.19]	0.7 [.17]	0.6 [.15]	0.5 [.12]	0.4 [.10]	0.3 [.07]	0.2 [.05]					
415	487	554	621	700	776	850	SCFM	9.1	1	10 x 10 3/4 [559] 5 سرعات	4217ST
1095	1060	1010	964	925	880	840	RPM				
174	168	162	156	150	143	136.5	Watts				
584	648	713	783	857	928	1000	SCFM	11.1	2		
1130	1088	1050	1013	975	936	901	RPM				
218	211	205	198	192	185	178	Watts				
718	779	846	918	984	1054	1130	SCFM	13	3		
1160	1130	1094	1060	1023	990	953	RPM				
260	255	247	242	234	227	221	Watts				
874	940	1002	1067	1130	1208	1280	SCFM				
1210	1168	1135	1100	1070	1042	1011	RPM	15.4	4	10x10 3/4 [559] 5 سرعات	4817ST
321	310	303	294	287	280	273	Watts				
1030	1090	1148	1208	1281	1352	1420	SCFM				
1243	1211	1182	1153	1130	1100	1073	RPM	17.9	5		
382	374	366	358	351	344	336	Watts				
393	480	567	670	778	900	1045	SCFM	14.5	1		
1098	1034	975	920	870	808	750	RPM				
160	155	142	136	128	123	113	Watts				
570	653	750	850	970	1110	1200	SCFM	17.8	2		
1110	1057	1010	960	904	847	798	RPM				
200	192	182	175	165	156	146	Watts			10x10 3/4 [559] 5 سرعات	4817ST
688	776	872	977	1110	1218	1300	SCFM	20	3		
1122	1080	1030	983	930	880	830	RPM				
230	218	214	202	193	184	175	Watts				
870	932	1054	1161	1291	1363	1450	SCFM				
1164	1110	1065	1021	973	923	885	RPM	23.5	4		
283	270.5	260	248.6	238	226	218	Watts				
1024	1118	1210	1330	1425	1513	1590	SCFM				
1175	1134	1092	1045	995	960	923	RPM	26.7	5		
330	320	300	293	285	270	260	Watts				

ملاحظة:

تم شحن جميع معالجات الهواء ذات موتورات العزم الثابت من المصنع عند عروات السرعة 2 و 3 و 4. يجب استخدام العروة 1 في حالات الضغط الستاتيكي الخارجي المنخفض جداً (0.1 بوصة ماء أو أقل). أما العروة 5 فتستخدم لتطبيقات الضغط الستاتيكي المترتفع أو للوصول إلى السعة التقديرية.

= قدم مكعب معياري بالدقيقة SCFM

= دورة بالدقيقة RPM

= واط Watts

تدفق الهواء قدم مكعب بالدقيقة [لتر/ثانية] / دورة بالدقيقة/واط 230 فولط الضغط статический الخارجي بوصة ماء [كيلو باسكال]							قيمة العزم رطل بالبوصة [نيوتن.متر]	عروة السرعة	قياس المنفاخ / استطاعة محرك حصان بخاري [واط] عدد السرعات	السعة بالطن	رقم الموديل EL3T		
0.8 [.19]	0.7 [.17]	0.6 [.15]	0.5 [.12]	0.4 [.10]	0.3 [.07]	0.2 [.05]							
884	930	974	1029	1105	1112	1236	SCFM	13.9	1	10x10 حصان [746] 5 سرعات	5 طن 5517ST		
1085	1060	840	948	914	886	926	RPM						
385	356	335	308	274	252	209	Watts	15.9	2				
943	992	1038	1098	1178	1186	1318	SCFM						
1105	1081	862	971	938	911	953	RPM	20.1	3				
424	398	379	354	324	303	266	Watts						
1061	1116	1168	1235	1326	1334	1483	SCFM	22.5	4				
1144	1123	1090	1017	988	960	1007	RPM						
504	482	467	447	424	403	379	Watts	25.2	5				
1179	1240	1298	1372	1473	1537	1593	SCFM						
1244	1210	1176	1130	1082	1041	1104	RPM	18.2	1	10x10 حصان [746] 5 سرعات	5.5 طن 6518ST		
526	514	503	486	467	453	440	Watts						
1221	1319	1326	1442	1498	1531	1689	SCFM	20.3	2				
1263	1229	1204	1151	1106	1063	1121	RPM						
578	576	556	526	494	513	502	Watts	23.1	3				
1250	1290	1340	1390	1440	1485	1535	SCFM						
1075	1040	1005	970	940	902	953	RPM	27.5	4				
309	280	252	225	195	166	208	Watts						
1312	1358	1407	1462	1515	1563	1614	SCFM	33	5				
1088	1053	1020	983	956	917	951	RPM						
349	321	294	266	237	210	250	Watts	33	5				
1388	1435	1490	1545	1600	1655	1705	SCFM						
1115	1080	1050	1015	990	950	972	RPM	20.3	2				
402	375	350	326	300	275	304	Watts						
1514	1567	1623	1687	1748	1804	1862	SCFM	23.1	3				
1155	1123	1092	1058	1033	997	1004	RPM						
486	462	440	419	395	373	391	Watts	27.5	4				
1670	1730	1790	1860	1930	1990	2050	SCFM						
1205	1170	1140	1109	1085	1050	1045	RPM	33	5				
590	570	550	532	512	494	501	Watts						

**ملاحظة:**

تم شحن جميع معالجات الهواء ذات موتورات العزم الثابت من المصنع عند عروة السرعة 2 و 3 و 4 يجب استخدام العروة 1 في حالات الضغط статический الخارجي المنخفض جداً (0.1 بوصة ماء أو أقل). أما العروة 5 فتستخدم لتطبيقات الضغط стاتيكي المرتفع أو للوصول إلى السعة التقديرية.

SCFM = قدم مكعب معياري بالدقيقة

RPM = دورة بالدقيقة

Watts = واط

## ٦. تمديدات قنوات الهواء

قنوات الهواء المركبة ميدانياً يجب أن تتماشي مع متطلبات الجمعية الوطنية للحماية من الحرائق NFPA 90A و NFPA 90B وأي تنظيمات محلية نافذة.

### تحذير!

لا تصل، تحت أي ظروف من الظروف، أقنية الهواء العائد إلى أي آداة توليد الحرارة مثل مدخل موقد النار أو فرن التسخين وغيره، الاستخدام الغير مصرح مثل هذه الأدوات يمكنه أن يسبب اندلاع الحريق أو التسمم بغاز أول أكسيد الكربون، أو الانفجار، أو الآذى الشخصي الشديد أو الموت.

قنوات الهواء المصبوغة من الصفائح المعدنية والمركبة في الأماكن الغير مكيفة يجب أن تعرل وتقطع بعجز بخار. ويمكن استخدام قنوات هواء من الآليات إن تم بنائها وتركيبها وفقاً لمعايير الرابطة الوطنية لمقاولي التكييف والصفائح المعدنية SMACNA لقنوات الهواء المصبوغة من الصوف النرجسي. ويجب أن تمتل قنوات الهواء لمعايير الجمعية الوطنية للوقاية من الحريق كما تم اختبارها بموجب معايير UL رقم 181 لقنوات الهواء من الفئة 1.راجع المزود المحلي لمعرفة المتطلبات الخاصة بقنوات الهواء ونواحي العزل.

- يجب أن يتم تصميم نظام قنوات الهواء ضمن مجال الضغط التساتيكي الخارجى الذى يتوقع من الوحدة أن تعمل فيه. من المهم مراعاة أن يكون تدفق هواء النظام كافياً تتحقق أن يتم حسبان قنوات هواء الإمداد والعودة، والفتحات، والمرشحات الخاصة، والمستلزمات الأخرى ضمن القيمة الإجمالية للمقاومة. يرجى مراجعة جداول أداء تدفق الهواء في هذا الدليل.

- صمم نظام قنوات الهواء وفقاً لمنظمة المقاولين الأمريكيين لنكيف الهواء في الدليل "D" - تصميم واختيار معدات التكييف المتزيلة في الشتا والصيف. توفر أحدث نسخ التنظيمات من الجهات التالية: "ACCA" Air Conditioning Contractors of America, 1513 16th Street, N.W., Washington, D.C. 20036 إن احتوى نظام قنوات الهواء على قنوات هواء مننة، تتحقق أن يتمأخذ معلومات هبوط الضغط (الطول المستقيم بالإضافة إلى كافة الانعطافات) المبينة في الدليل "D" لمنظمة ACCA بعين الاعتبار.

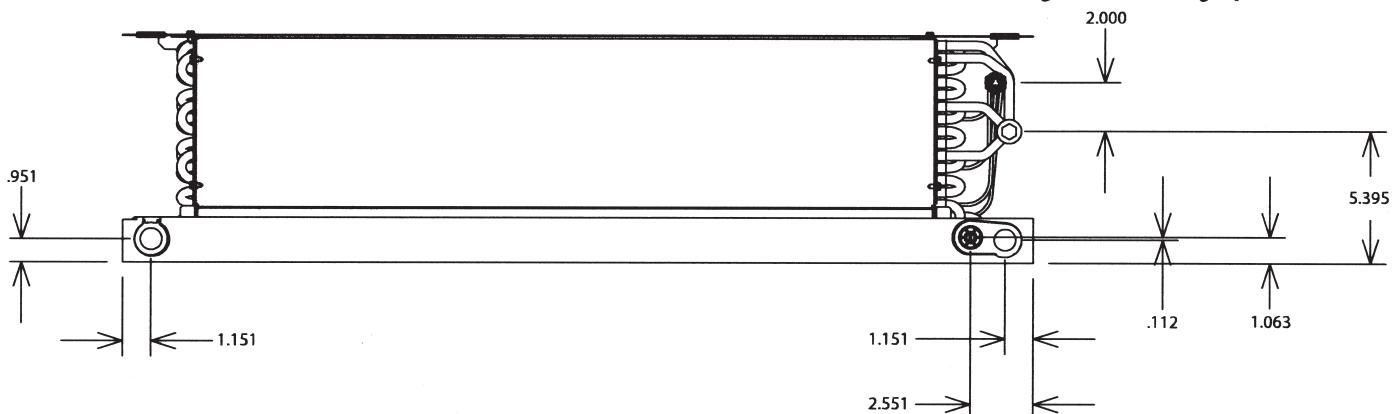
- قناة هواء الإمداد موصولة إلى شفة القناة المزودة مع الوحدة. يرجى وصل الشفة حول فتحة تزويد الهواء. هام: إذا تم تضمين كوع في قناة الهواء المرنة بالقرب من وحدة معالجة الهواء، فيجب أن لا يكون أصغر من أبعاد شفة وصل قناة إمداد الهواء على الوحدة.

- هام: توخي الحيطة لضمان عدم اختراق البراغي المستخدمة لثبتت قناء توزيع الهواء إلى الوحدة لصندوق التحكم أو أي منطقة فيها أسلاك كهربائية. يمكن للثقب أو البراغي الحادة أن تضر بالعزل على الأسلاك الموجودة داخل الوحدة.

- ثبتت قنوات هواء الإمداد والهواء العائد إلى شفة وصل وحدة معالجة الهواء بالاستعانة بمثبتات مناسبة لنوع قناة الهواء ثم طبق شريط لاصق عند منطقة وصل قناة الهواء بالوحدة حسب الحاجة لمنع تسرب الهواء.

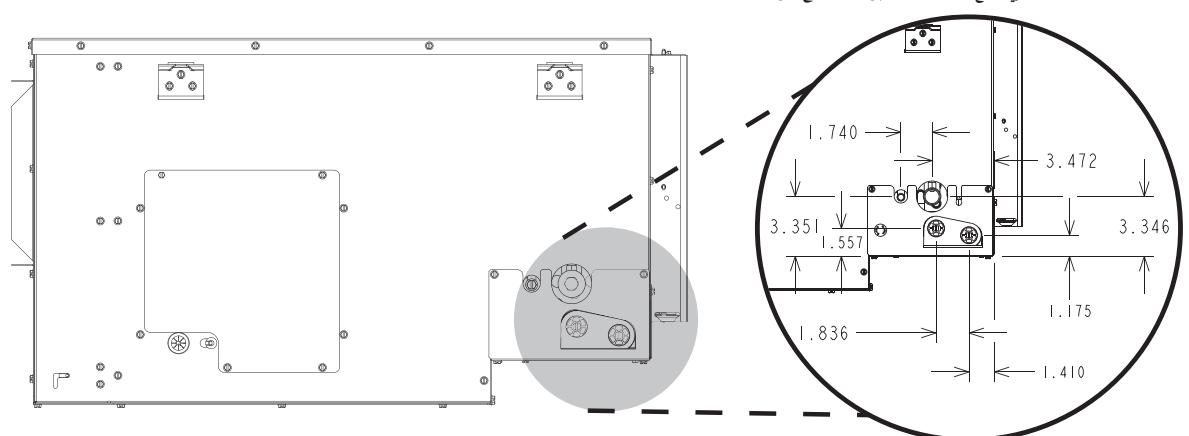
الشكل ١٢

وصلات سائل التبريد والتصرف مع أبعادها - ١,٥ إلى ٣ نماذج طن

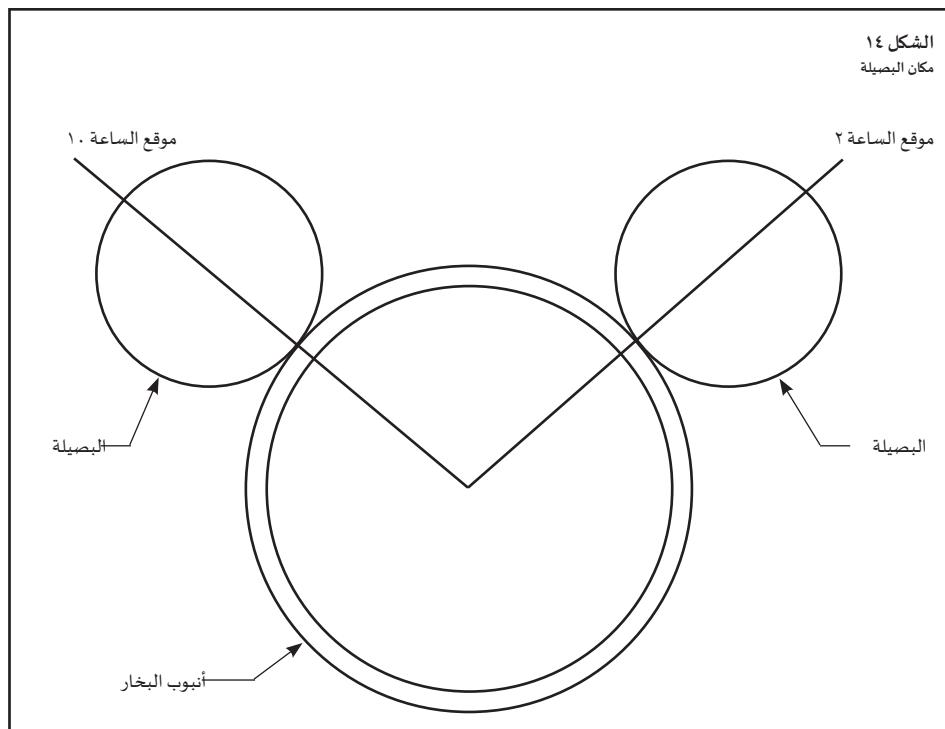


الشكل ١٣

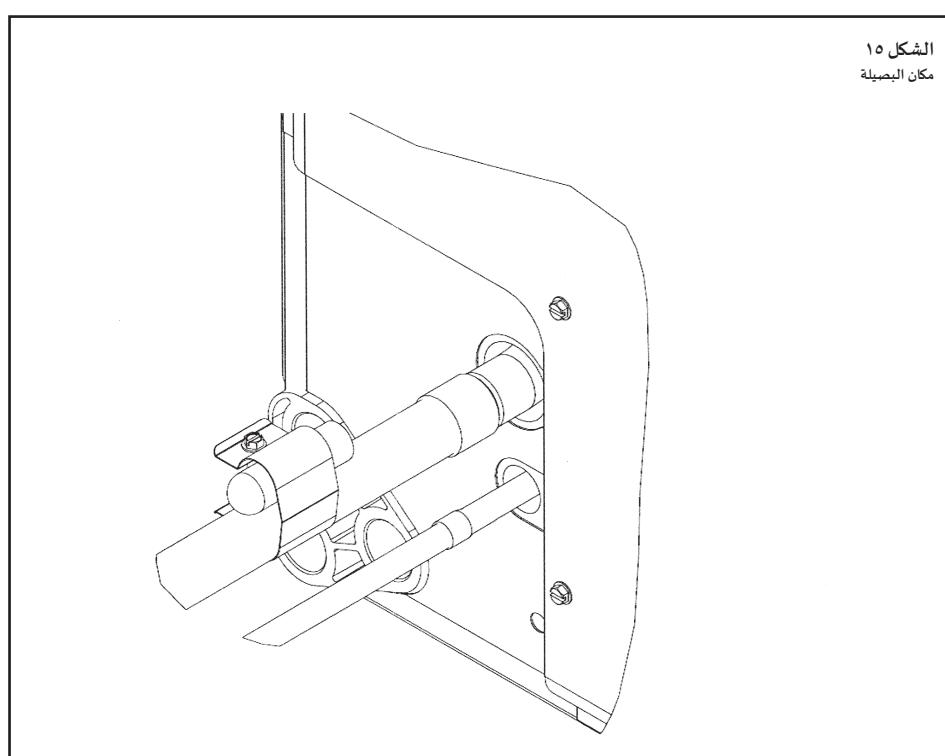
وصلات سائل التبريد والتصرف مع أبعادها - ٣,٥ إلى ٥ نماذج طن



الشكل ١٤  
مكان البصيلة



الشكل ١٥  
مكان البصيلة



## ٧٠ وصلات سائل التبريد

أبق وصلات ملف الأنابيب مختومة إلى حين موعد تركيب ووصلات أنابيب سائل التبريد. راجع تعليمات التركيب للوحدة الخارجية لمزيد من التفاصيل حول مقاييس الأنابيب، وتركيب الأنابيب ومعلومات شحن الوحدة.

تم شحن ملف الأنابيب مع شحنة قليلة من التتروجين (٥ - ١٠ رطل للبوصة المربعة). فرز النظام قبل شحنه بسائل التبريد. إن تبين أن ملف الأنابيب لا يحتوي شحنة التتروجين بسبب تسرب مرئي، يرجى الاتصال بالموزع المحلي.

ركب أنابيب سائل التبريد بحيث لا تعيق منفذ الخدمة عند الوحدة.

يجب أن يتدفق التتروجين عبر أنابيب سائل التبريد أثناء لحامها.

تأكد أن تحفي صمام التوسيع الحراري، والوصلة بين النحاس إلى الألمنيوم (إن وجدت) وصمامات الخدمة من شدة السخونة بواسطة الاستعانة بخرقة مبلولة أو بطريقة توفر الحجب. لا ينصح باستخدام المشاعل ذات فوهه النار المزدوجة.

استعن بحاجب اللحام لتوفير حماية لطلاء حجرة الوحدة من الضرب بسبب لعب المشاعل.

وبعد وصل أنابيب سائل التبريد، اعزل الفجوة حول الوصلات بواسطة حشوة حساسة للضغط. وإن لزم، قطع الحشوة إلى قسمين لتوفّر الختم الأفضل (انظر الشكل ٤).

## ٧.١ صمام التوسيع الحراري (ان وجد)

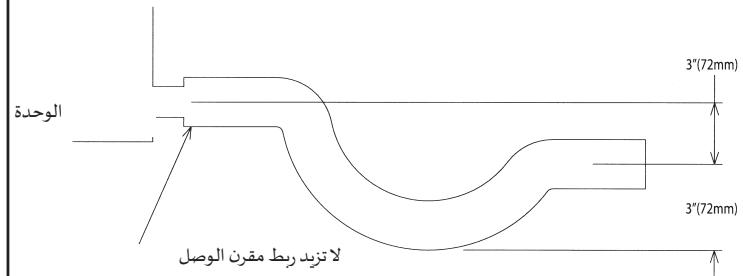
هام: لا تندف أي عمليات لحام عندما يكون صمام التوسيع الحراري موصول بأنبوب. بعد الانتهاء من عمليات اللحام، أقطع صمام التوسيع الحراري بإحكام على أنبوب الشفط بشكل متقطّع عند وضعية عقارب الساعة في الوضعتين ١٠ إلى ٢ باستخدام الحزام المزود في كيس الأجزاء. اعزل صمام التوسيع الحراري وأنبوب الشفط بواسطة العازل الحساس للضغط المزود (قياسه ٤ بوصة × ٧ بوصة) وبنائه بواسطة مسحات الأسلاك المزودة.

هام: يجب وضع صمام التوسيع الحراري على قسم أعلى لأنبوب الشفط، خارج مربع ملف الأنابيب.

الشكل ١٦

حاوي تصريف التكافف

«لا تشغل الوحدة بدون حاوي تصريف التكافف»



«يجب إمالة الوحدة بشكل قليل نحو وصلة تصريف التكافف»

## ٧.٢ أنابيب تصريف التكافف

يرجى استشارة اللوائح التنظيمية المحلية لمعرفة المتطلبات المحددة.

هام: عند إجراء وصلات لمقارن تصريف التكافف إلى صينية التصريف، استخدم طبقة رقيقة من معجون تفلون أو شريط تفلون على وركب الوصلة مع ربطها باليد فقط.

هام: عند وصل مقرن التصريف إلى صينية التصريف، لا تربّطه زيادة عن اللزوم. زيادة ربط المقارن يمكنه أن يؤدي إلى كسر وصلة الأنابيب على صينية التصريف.

- ركب أنابيب التصريف بحيث لا تعيق منفذ الخدمة عند مقدمة الوحدة. يلزم توفير مسافة تبعد لا تقل عن ٢٤ بوصة للسماع براحة الفأر أو ملف الأنابيب أو منفخ الماء.
- تحقق أن تكون الوحدة مسورة أو ماءلة بشكل خفيف نحو وصلة التصريف الرئيسي للمساعدة على تصريف كافة الماء من الصينية.
- لا تنتقص قياس أنابيب تصريف التكافف بأقل من القياس المزود على صينية التصريف.
- يجب أن تكون جميع أنابيب التصريف مائلة بعيداً عن وحدة تكييف الهواء بمقدار لا يقل عن ١٠٠,٥ ملم لكل متر من طول الأنابيب من أجل التصريف بشكل صحيح.
- لا تصلب أنابيب التصريف إلى أنبوب الصرف الصحي المفتوح. مر أنابيب تصريف التكافف إلى صرف صحي مفتوح.
- يجب عمل أنابيب التصريف عند الضرورة لمنع التعرق والضرر الناتج عن تشكيل التكافف على السطح الخارجي لأنابيب.
- جهز الترتيبات المناسبة لفصل وتنظيف أنابيب التصريف الرئيسي إن دعت الحاجة. ركب حابس بقطر ٧,٦٢ سم في أنابيب التصريف الرئيسي بأقرب ما يمكن إلى الوحدة. تتحقق أن يكون الطرف العلوي للحابس أدنى من مكان الوصل ب الصينية التصريف لتسخن لصينية جمع التكافف بالتصريف الجيد.
- يجب تمرين أنابيب التصريف الثانوي إلى مكان يجعل من السهل التعرف على أنه أصبح شغال. ويجب تنبيه المتواجدين إلى أن هناك مشكلة في حال تدفق الماء من أنابيب التصريف الثانوي.
- سد وصلات التصريف الغير مستخدمة باستعمال السدادات المزودة في كيس الأجزاء، مستخدماً طبقة رقيقة من تفلون لصق أو شريط لاصق من السليكون أو التفلون لتشكيل عازل مائع للماء.
- اختبر صينية تصريف التكافف وأنابيب التصريف بعد إتمام التركيب. اسكب مقدار من الماء في صينية التصريف، ما يكفي لتعبئته موقع السد وأنابيب. تجربة لتحقق من أن الصينية تصرف الماء بشكل كامل، وأنه لا يوجد تسربات في مقارن أنابيب التصريف، وأن الماء يتصرف من نهايات أنابيب التصريف الرئيسي.

## ٨،٠ مرشح الهواء (مركب من قبل المصنع)

- يلزم استخدام مرشح هواء خارجي أو طرق أخرى للتصفية. يجب أن تكون الوحدات مقاسة لتوفير سرعة هواء بعد أقصى يصل إلى ٩١ متر بالدقيقة أو بالسرعة التي يوصي بها وفقاً لنوع المرشح المركب.

استخدام المرشح ومكان تركيبه هو ناحية هامة، وهذا من شأنه أن يؤثر على أداء نظام التدفئة والتبريد. يمكن لتكلبس تدفق الهواء أن يتخلل من مدة خدمة المكونات الرئيسية للنظام، مثل الموتور، أو المكونات، أو مرحلاًات التدفئة، أو الحدود، أو المبخر أو الضاغط. وعلى هذا النحو، نوصي بأن يكون نظام فنوات الهواء العائد يحتوي على موقع واحد للمرشح. وبالنسبة لأنظمة ذات مرشح هواء عائد عادي أو عدة مرشحات، يمكن أن يكون هناك مرشح مركب عند كل واحد من فنوات الهواء العائد.

إن تم استخدام مرشحات عالية الكفاءة أو مرشحات الكترونية، فمن المهم أن لا يتم تقليل تدفق الهواء لكي تضمن أقصى قدر لأداء النظام ومدة خدمته. تحقق دوماً أن لا يكون تدفق هواء النظام معقد بسبب نظام المرشحات المركبة، وذلك من خلال إجراء فحوصات ارتفاع وهبوط درجات الحرارة.

هام: لا تستخدم مرشح مزدوج على نظام الهواء العائد. لا تستخدم مرشح على نظام فنوات هواء الإمداد.

### تحذير !

لا تشغّل وحدة تكثيف الهواء بدون وجود مرشحات الهواء. يمكن لبعض الغبار المحصور ضمن الهواء أن يعلق في مساري أقنية الهواء وعنده فنوات توزيع الهواء، ويمكن لأي من جزيئات الغبار هذه أن تسخن وتتفحّم لدى ملامستها لنواة معالج الهواء. هذه المخلفات يمكنها أن تلوث السقف أو السُّطاَر أو السجاد وأي أشياء أخرى في المنزل.

كما يمكن أن يحدث ضرر من السخام في المرشحات عندما يتم حرق بعض أنواع الشموع أو مصباح الزيت.

## ٩،٠ تسلسل التشغيل

### ٩،١ التبريد (التبريد فقط)

- عندما يصدر منظم الحرارة "طلب للتبريد" فسوف تكتمل الدارة بين الطرفين R و G، وتسبب تنشيط مرحل المنفاخ (BR). وعندما تغلق الماسات التي تكون مفتوحة عادة، وتسبب إلى تشغيل موتور المنفاخ الداخلي (IBM). كما أن الدارة بين الطرفين R و Z تكتمل: تغلق هذه الدارة المماس (CC) في الوحدة الخارجية وتشغل الضاغط (COMP) وموتور المروحة الخارجية (OFM).

### ٩،٢ التدفئة (السخان الكهربائي فقط)

- عندما يصدر منظم الحرارة "طلب للتدفئة" فسوف تكتمل الدارة بين الطرفين R و W، وتسبب تنشيط مسلسل التدفئة (HR) . وتشتعل عناصر التدفئة (HE) وموتور المنفاخ الداخلي (IBM). الوحدات المزودة بمسلسل ثانٍ للتدفئة (HR\*) يمكن أن توصل مع المسلسل الأول (HR) إلى الطرف W على القاعدة الفرعية لمنظم الحرارة أو توصل إلى طرف W<sub>2</sub> للمرحلة الثانية في القاعدة الفرعية.

### ٩،٣ المؤخر الزمني للمنفاخ (التدفئة أو التبريد)

- كافِة الموديلات مجهزة بمرحل تأخير زمي للمنفاخ (BTD) بدلاً من مرحل المنفاخ (BR) (انظر الرسم التخطيطي للأسلاك). يواصل المنفاخ العمل لفترة ٣٠ ثانية بعد أن يتوقف تنشيط مرحل التأخير الزمني (BTD).

### ٩،٤ إزاحة الصقيع (ضابط حرارة إزاحة الصقيع)

- من أجل معلومات حول تسلسل تشغيل ضوابط إزاحة الصقيع، يرجى مراجعة تعليمات التركيب التابعة للمضخة الحرارية.
- يمكن تزويد التدفئة الإضافية من خلال وصل الضفيرة الأرجوانية (PU) في الوحدة الخارجية بالطرف W على منظم الحرارة. هذا يكمل الدارة بين R و W<sub>2</sub> غير مجموعة من الموصلات في مرحل إزاحة الصقيع (DR) عندما تكون المضخة الحرارية الخارجية في وضعية إزاحة الصقيع. هذه الدارة، في حال كانت موصولة، فهي سوف تساعد على منع تصريف الهواء البارد من الوحدة الداخلية أثناء عملية إزاحة الصقيع.
- لتحقيق أقصى قدر من التشغيل الاقتصادي، فإن لم يكن الهواء البارد من نواحي القلق أثناء عملية إزاحة الصقيع فيمكن ترك السلك الأرجواني غير موصول. وعندما فإن التدفئة الإضافية تعمل فقط عندما يطلباً منظم حرارة الغرفة للمرحلة الثانية.

## ٩,٥ التدفئة الاضطرارية (تدفئة من المضخة الحرارية)

- إن تم ضبط مفتاح الاختيار على منظم الحرارة إلى وضعية التدفئة في حالة الطوارئ، فإن المضخة الحرارية سوف تُقفل عن دارة التدفئة، وتكون كل التدفئة عبارة عن تدفئة كهربائية. يجب وضع وصلة العبور بين  $W_{\frac{1}{2}}$  و  $E$  على القاعدة الفرعية لمنظم الحرارة بحيث يتحول ضابط التدفئة الكهربائية إلى التدفئة الأولى على منظم الحرارة. يسمح هذا الأمر بأن يتحوال المفتاح الداخلي بين وضعية التشغيل والتوقف مع التدفئة الكهربائية عندما يكون مفتاح اختيار المروحة في وضعية الآلي.

## ٩,٦ منظم حرارة الغرفة (إعدادات المتوقع)

يرجى مراجعة التعليمات المرفقة مع الوحدة الخارجية، أو وحدة التكيف، أو المضخة الحرارية من أجل معرفة منظمات حرارة الغرفة الموصى بها.

- بالنسبة للوحدات الحاوية على مسلسل تدفئة كهربائية واحد (HR) (يرجى مراجعة مخطوطات تمرير الأسانakis على الوحدة)، يجب وضع متوقع إعداد التدفئة عند الوضعية  $16^{\circ}\text{C}$ .

- وبالنسبة للوحدات الحاوية على مسلسلين اثنين للتدفئة الكهربائية (HR & HR) (يرجى مراجعة مخطوطات تمرير الأسانakis على الوحدة)، يجب وضع متوقع إعداد التدفئة عند الوضعية  $22^{\circ}\text{C}$  إن كان كلهما موصولين بنفس المرحلة على منظم الحرارة. ويجب أن يكون الإعداد عند الوضعية  $16^{\circ}\text{C}$  إن كان (HR $\frac{1}{2}$  & HR $\frac{2}{2}$ ) موصولين إلى مرحليتين متصلتين.

ملاحظة: تحتوي بعض منظمات الحرارة على متوقع حرارة ثابت لا يمكن تعديله. ولا تكون التعديلات ممكنة.

- يجب وصل منظم الحرارة بمسافة ما بين  $4$  إلى  $5$  أقدام فوق الأرض في جدار داخلي لغرفة الجلوس أو في الممر الذي به تدفق هواء جيد من الغرف الأخرى التي يتحكم بها منظم الحرارة، ومن المضبوط أن يكون هناك دوران هواء حرفي موقع تركيب المنظم الذي تكون فيه متوسط الحرارة مشابهة لما هو في الغرف التي يتحكم بها منظم الحرارة. يجب عدم إعاقة حركة الهواء بسبب المفروشات أو الأبواب أو السانترو وما شابه ذلك، كما يجب عدم تركب منظم الحرارة في الأماكن التي يتاثر فيها بسبب التيار الهوائي، ولا أنابيب الماء الساخن أو البارد ولا قنوات الهواء في الجدران، ولا الحرارة المتبعة من موقد النار أو من المصايد أو من الشخص أو من التلفزيون أو من الجدار الخارجي. يرجى مراجعة صفة التعليمات المرفقة مع منظم الحرارة من أجل المزيد حول تعليمات التركيب.

## ١٠,٠ الحسابات

### ١٠,١ حساب ارتفاع الحرارة

- معادلة حساب ارتفاع درجة حرارة الهواء لسخان المقاومة الكهربائي هي:

$$\begin{aligned} \text{ارتفاع الحرارة (فهرنهايت)} = \\ \frac{\text{قدم مكعب بالدقيقة}}{\text{ القدم }} \times 3,16 \end{aligned}$$

حيث:  $3,16$  = ثابت،  $\text{قدم مكعب بالدقيقة} = \text{تدفق الهواء}$

### ١٠,٢ حساب سعة التدفئة بالوحدة الحرارية البريطانية بالساعة

- معادلة حساب الوحدة الحرارية البريطانية بالساعة لسخان المقاومة الكهربائي هي:

$$\text{وحدة الحرارة البريطانية بالساعة للتسخين} = \text{واط} \times 2,412$$

حيث:  $1$  كيلوواط =  $1000$  واط،  $2,412$  = وحدة حرارة بريطانية بالساعة / واط

### ١٠,٣ حساب تدفق الهواء بالقدم المكعب بالدقيقة

- معادلة حساب تدفق الهواء باستخدام ارتفاع الحرارة والتسخين للوحدات الحاوية على سخان مقاومة كهربائي هي:

$$\frac{\text{وحدة الحرارة البريطانية بالساعة للتسخين}}{\text{ارتفاع الحرارة}} = \text{قدم مكعب بالدقيقة}$$

### ١٠,٤ حساب معامل التصحيح

- من أجل تصحيح مقدار التسخين الكهربائي (كيلوواط أو وحدة حرارة بريطانية بالساعة) أو ارتفاع درجة الحرارة عند فللطيات غير الفولطيات المقدرة، اضرب القيمة بعامل التصحيح التالي:

$$\frac{\text{الفولطية المطبقة}^2}{\text{الفولطية المقدرة}^2} = \text{عامل التصحيح}$$

## ١١. قائمة الفحص قبل التشغيل

قائمة الفحص قبل التشغيل		
○ نعم ○ لا	هل الوحدة في الموقع الصحيح، وهي بشكل مستوي، وثابتة ويمكن خدمتها؟	
○ نعم ○ لا	هل تم توفير صينية إضافية تحت الوحدة مع موصل تصريف منفصل؟ (بالنسبة للوحدات المركبة فوق سقف )	
○ نعم ○ لا	هل أديوب تصرف التكاثف من الحجم والطول والإمالة والعزل الصحيح؟	
○ نعم ○ لا	هل قياس أقصى تدفق الهواء صحيح، وهل هي مركبة بشكل صحيح ومعزولة؟	
○ نعم ○ لا	هل تم عزل كافة فتحات الحجرة والأسلاك بمودع عازلة؟	
○ نعم ○ لا	هل الفلتر نظيف، موجود، ومن الحجم المناسب؟	
○ نعم ○ لا	هل الأسلاك مثبتة، ومطابقة لمخطط تمرير أسلاك الوحدة؟	
○ نعم ○ لا	هل الوحدة موصولة بالأرضي ومحمية بواسطة صاهر؟	
○ نعم ○ لا	هل تم ضبط متوجع الحرارة في منظم الحرارة عند الحد الصحيح؟	
○ نعم ○ لا	هل فاصل الدارة للوحدة في الوضعية الصنعية بحيث يكون "شغال" نحو الأعلى و "مطفأ" نحو الأسفل؟	
○ نعم ○ لا	هل أغطية عروة ثبيت فاصل الدارة في مكانها؟	
○ نعم ○ لا	هل كافة لوحات الوصول في مكانها ومثبتة؟	
يرجى مراجعة تعليمات تركيب الوحدة الخارجية من أجل تعليمات بدء تشغيل النظام وشحن سائل التبريد.		

## ١٢. الصيانة

من أجل استمرار الحصول على أداء عالي ولتخفيض احتمال فشل المعدات، فمن الضروري أن يتم أداء عمليات الصيانة الدورية على هذه المعدات. يرجى استشارة الوكيل المحلي من أجل معرفة فترات الصيانة المثلث ولمعرفة توفر عقد لتوفير الصيانة.

### تحذير !

وحدات التكييف الجاوية على فاصلات دارة تلبي متطلبات كومباكت فاصل للتيار، لكن ان كان هناك حاجة للوصول إلى جانب التيار (الجانب المقطعي) لفاصل الدارة فإن هذا الجانب لفاصلات الدارة يكون نشطاً عندما تكون فاصلات الدارة غير نشطة. ملامسة هذا الجانب يمكنها أن تسبب الصعقنة الكهربائية وتؤدي إلى الأذى الشخصي أو الموت.

هام: قبل أداء أي إجراءات صيانة أو خدمة، يرجى استشارة "معلومات السلامة" في مقدمة هذا الدليل.

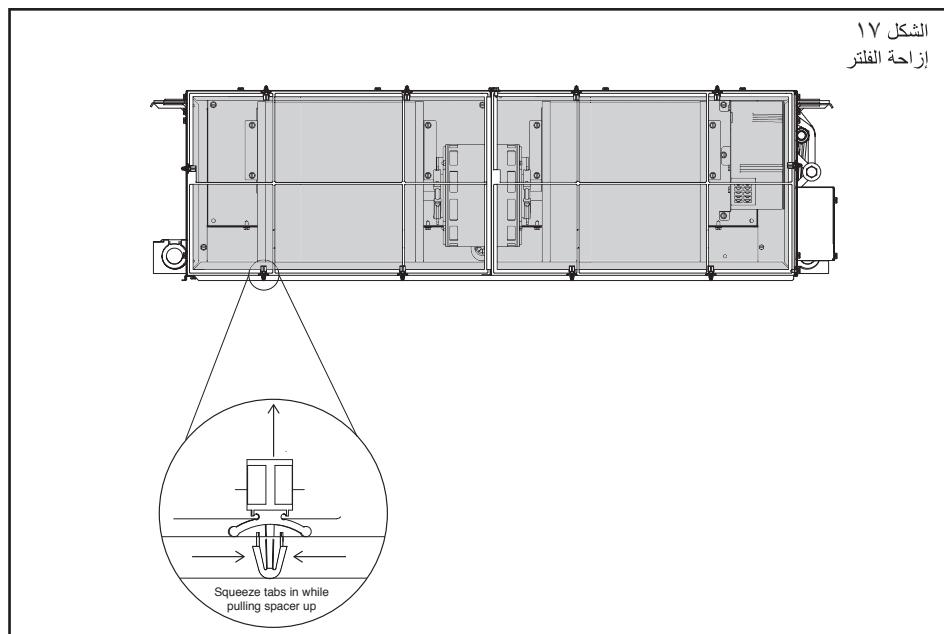
### ١٢.١ مرشح الهواء (مركب من قبل المصنع)

افحص مرشح الهواء مرة كل تسعين يوماً أو حسب الأيام المناسبة، وإن وجدت أي إعاقات فنظفه أو بدله على الفور.

بالنسبة للتطبيقات التي لا تحتوي قنوات الهواء والتي يمكن فيها فلتر تصفية الهواء مكشف كما هو مبين في الشكل 14، أزح مشابك ثبيت الفلتر البيضاء بحيث تتمكن من إزاحة الفلتر بدون أي أدوات (راجع الشكل 14 حول كيفية فصل مشابك ثبيت الفلتر).

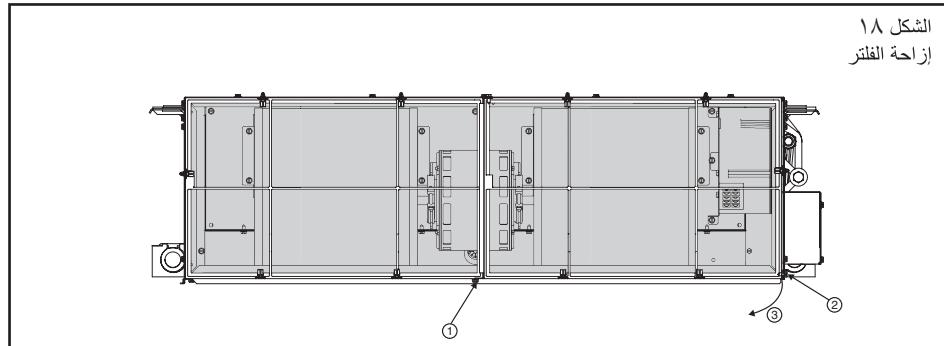
هام: لا تشغل النظام بدون تواجد المرشح في مكانه.

الشكل ١٧  
إزاحة الفلتر



بالنسبة للتطبيقات التي تحتوي قنوات الهواء التي لا تكون فيها فلاترات الهواء مكشوفة، يتعين إزاحة لوحة الوصول إلى الفلتر الموجودة في أسفل الوحدة (أو عند مؤخرة الوحدة بالنسبة للتركيبات التي يكون فيها الهواء العائد عمودي). ولنتمكن من إزاحة هذه اللوحة يتبعن فصل بربجين كما هو مبين في الشكل ١٨، ثم تصبح اللوحة حررة الحركة. عند هذه النقطة يمكن إزاحة فلاترات الهواء من خلال سحبها من أسفل الوحدة (أو عند مؤخرة الوحدة بالنسبة للتركيبات التي يكون فيها الهواء العائد عمودي). الخطوات الثلاثة لعملية إزاحة الفلتر مبينة في الشكل ١٨.

الشكل ١٨  
إزاحة الفلتر



## ١٢,٢ الملفاف الداخلي - صينية تصريف التكافث - أنبوب التصريف

افحص الملفاف الداخلي مرة كل سنة من أجل التتحقق من نظافته ونظفه حسب الحاجة. في بعض الحالات قد يكون من الضروري إزاحة المرشح وفحص جانب الهواء العائد للملفاف بالاستعابة بمراة ومصباح.

هام: لا تستخدم مواد تنظيف متزلية مخرشة، مثل المواد الكاشطة على صينية تجميع التكافث أو قرب الملفاف الداخلي. منظفات أنابيب المجاري تضر بالملفاف الخارجي.

## ١٢,٣ موتور المنفاس والدولاب

افحص موتور منفاس الهواء والدولاب للتحقق من نظافتهم. قد تمر عدة سنوات قبل أن يكون هناك حاجة لتنظيف موتور المنفاس والدولاب.

- إن كان من الضروري فصل مجموعة المنفاس من الوحدة، يرجى مراجعة التعليمات حول فصل وتفكيك المотор والمنفاس وأجزاء السخان.
- يمكن تنظيف موتور المنفاس والدولاب بواسطة شفاطة يوصل بها فرشاة ناعمة. أزل الشحم باستخدام مواد تنظيف معتمدة مثل الماء الساخن والمنظف. توخي الحذر لكيلا تخل بتوازن المشابك على شفرات دولاب المنفاس. لا تسقط أو ثني الدولاب حيث أن ذلك يضر بتوازنه.

## ١٢,٤ التزييت

محامل كم موتور المنفاس مزنته بشكل مسبق من قبل الشركة الصانعة للمotor ولا تشمل فتحات تزييت. يمكن تشغيل المotor بشكل غير منقطع دون الحاجة لمزيد من التزييت.

## ١٢,٥ فصل وتبديل مجموعة منفاخ الهواء (١,٥ إلى ٣ نماذج طن)

إزاحة تجميعة المنفاخ لا تكون مطلوبة من أجل الخدمة والصيانة العادلة. لكن إذاً تكون مطلوبة عند الحاجة لتبديل الأجزاء التالفة مثل المотор ودولاب المنفاخ. وبعد الاستخدام المطول، قد يصبح من الضروري إزاحة تجميعة المنفاخ من أجل التنظيف الشامل لمotor ودولاب المنفاخ.

### تحذير !

إن كان هناك ضرورة لإزالة مجموعة منفاخ الهواء فيجب التتحقق من وقف تشغيل جميع مفاتيح فصل الطاقة التي تزود الطاقة إلى المعدات وأن تكون في حالة مغلقة (ان لم تكن قرب الوحدة) وذلك لتتمكن من فصل أسلاك الطاقة بسلامة من مجموعة المنفاخ. عدم اتباع ذلك يمكن أن يسبب الصعقة الكهربائية ويؤدي إلى الآذى الشخصي أو الموت.

- ضع علامات على الأسلاك الميدانية للإمداد بالطاقة (عند وقت استبدالها) والموصولة إلى كتلة توصيل الأسلاك في حجرة الخدمة عند جانب وحدة معالجة الهواء. افصل الأسلاك عن كتلة توصيل الأسلاك.
- ضع علامات على أسلاك ضباط التحكم ذات الفولطية المنخفضة (عند وقت استبدالها) والموصولة إلى كتلة توصيل الأسلاك في حجرة الخدمة عند جانب وحدة معالجة الهواء. افصل الأسلاك عن كتلة توصيل الأسلاك.
- راجع الشكل ٦ من أجل إزاحة إطار الفلتر واللوحة السفل.
- بمجرد أن يتم إزاحة إطار الفلتر واللوحة السفل، افصل الطاقة الكهربائية وأسلاك ضباط التحكم من وحدة ضباط المотор.
- استخرج حارج تقسم صندوق الضباط الأسفل ثم استخرج تجميعة منصة المنفاخ (انظر الشكل ١٩).
- من أجل أن تتمكن من استخراج هيكل المنفاخ لمنفاخ الجانب الأيمن، يجب فصل كثيفة ضباط المotor أولاً (انظر الشكل ١٧).
- بعد إبعاد كثيفة ضباط المotor، حل برغي التثبيت اللذين يثبتان دولاب المنفاخ إلى عمود المotor، استخرج البراغي التي ثبتت هيكل المنفاخ إلى المنصة السفل، ثم ازلق مجموعة المنفاخ بعيداً عن عمود المotor (انظر الشكل ٢٢).
- أعد التجميع بالترتيب العكسي.

## ١٢,٦ فصل وإعادة تركيب مجموعة المنفاخ (الموديلات ٣.٥ - ٥.٥ طن)

- ضع علامة على أسلاك الإمداد بالطاقة المركبة ميدانياً (من أجل تبديله)، والموصولة على كتلة تمرين الأسلاك في صندوق التحكم على جانب معالج الهواء، افصل الأسلاك من كتلة التمديدات.
- راجع الشكل ٢٠ لمعلومات حول كيفية إزاحة اللوحة السفل.
- بعد أن تنتهي من فصل اللوحة السفل، افصل أسلاك الطاقة والتحكم من وحدة التحكم بالmotor.
- راجع الشكل ٢٠ مرة أخرى من أجل معلومات حول كيفية إزالة المنصة السفل.
- لكي تتمكن من إزاحة هيكل المنفاخ للجانب الأيمن، يتعين فصل كثيفة التحكم بالmotor أولاً (الشكل ٢١).
- بعد إبعاد كثيفة التحكم بالmotor عن مكانها، حل البراغي العديمة الرأس التي تبقي دولاب المنفاخ على محور المotor، ثم استخرج البراغي التي ثبتت هيكل المنفاخ إلى منصة المنفاخ، وبعد ذلك ازلق مجموعات المنفاخ لمحور المotor (انظر الشكل ٢٢).
- أعد التجميع بالترتيب العكسي.

## ١٢,٧ تبديل المotor

بعد أن يتم إزاحة مجموعة المنفاخ ، يمكنك فصل motor المنفاخ الداخلي وتبديله باتباع الإجراءات التالية:

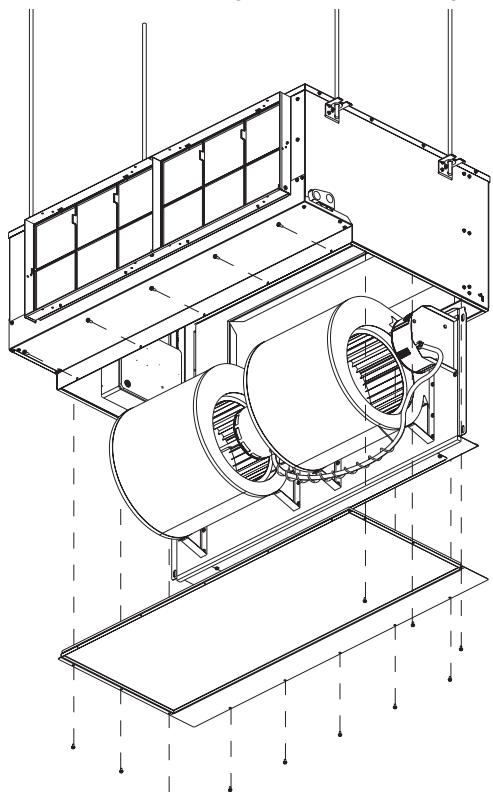
- حل برغيين يتواجدان عند الجانب الأيمن والأيسر لمشابك محمل المotor حتى تتمكن من فصل المشابك والمotor (انظر الشكل ٢٣).
- أعد التجميع بالترتيب العكسي.

## ١٢,٨ تبديل دولاب المنفاخ

بعد أن يتم إزاحة مجموعة المنفاخ وفصل تجميعة المotor (راجع التعليمات أعلاه)، افصل برغي التثبيت المتواجدين عند مقر دولاب المنفاخ، ثم ازلق دولاب المنفاخ خارج عمود المotor.

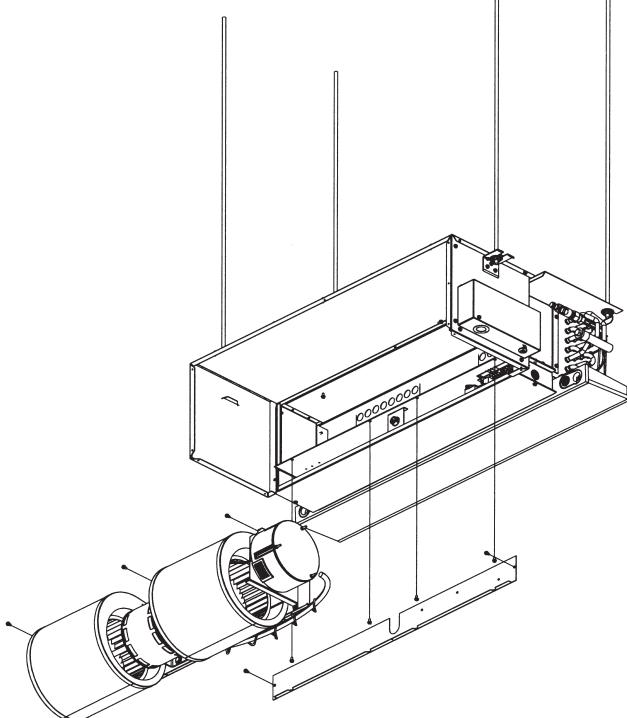
الشكل ٢٠

منفاخ أزالة سطح السفينة (٣,٥ إلى ١٥ نماذج طن)

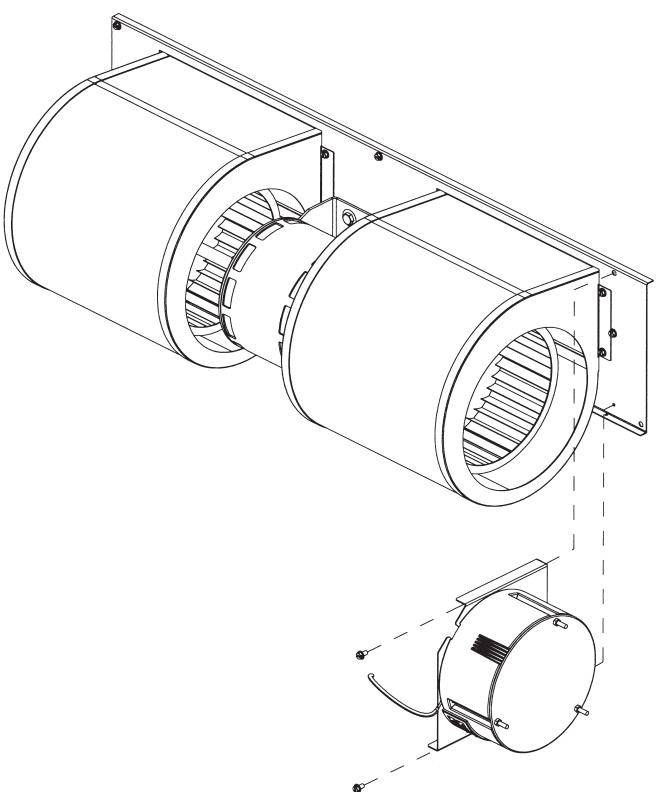


الشكل ١٩

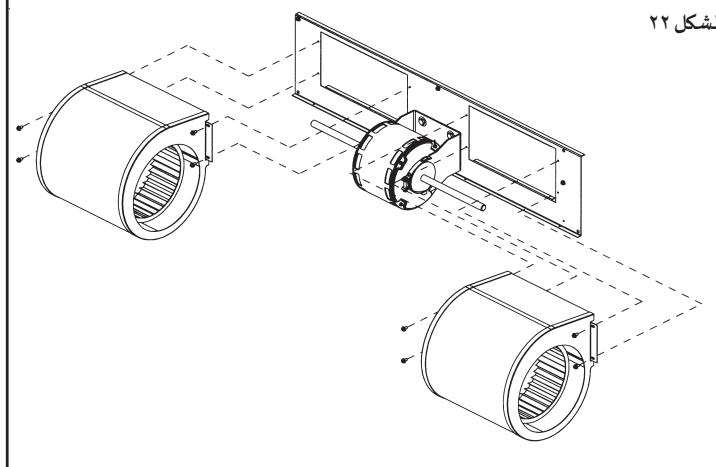
منفاخ أزالة سطح السفينة (٣ إلى ١٥ نماذج طن)



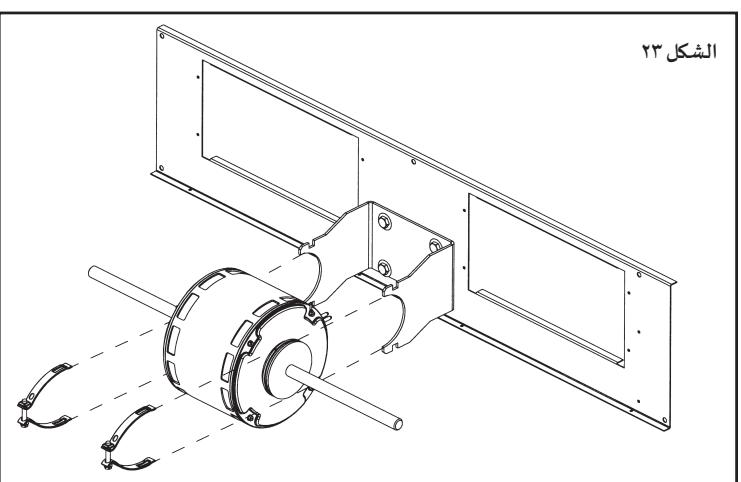
الشكل ٢١



الشكل ٢٢



الشكل ٢٣



## ١٣.٠ قطع الغيار

يجب أن تكون قطع الغيار المستخدمة لاستبدال القطع الأصلية المزودة مع الوحدة نفسها أو بديل معتمدة مطابقة للقطع الأصلية المزودة مع الوحدة. لن تكون الشركة الصانعة مسؤولة عن قطع الغيار التي لم تصمم لتلائم بشكل فعال أو تعمل ضمن معطيات التصميم كذلك التي وضعت للقطع الأصلية.

وتشمل هذه القطع على سبيل المثال لا الحصر ما يلي: فاصلات الدارة، ضوابط التدفئة، ضوابط حدود التدفئة، عناصر التدفئة، المотор، موسع المotor، مرحل المنفاخ، ضابط المحول، دولاب المنفاخ، الفلتر، الملف الداخلي، وأجزاء الصفائح المعدنية.

عند طلب قطع الغيار، من الضروري أن يتم الطلب بواسطة رقم القطعة وأن يدرج مع الطلب الرقم الكامل للموديل ورقم التسلسل كما هو مبين على لوحة البيانات للوحدة. (راجع قائمة قطع الغيار لمعرفة أرقام مكونات الوحدة).

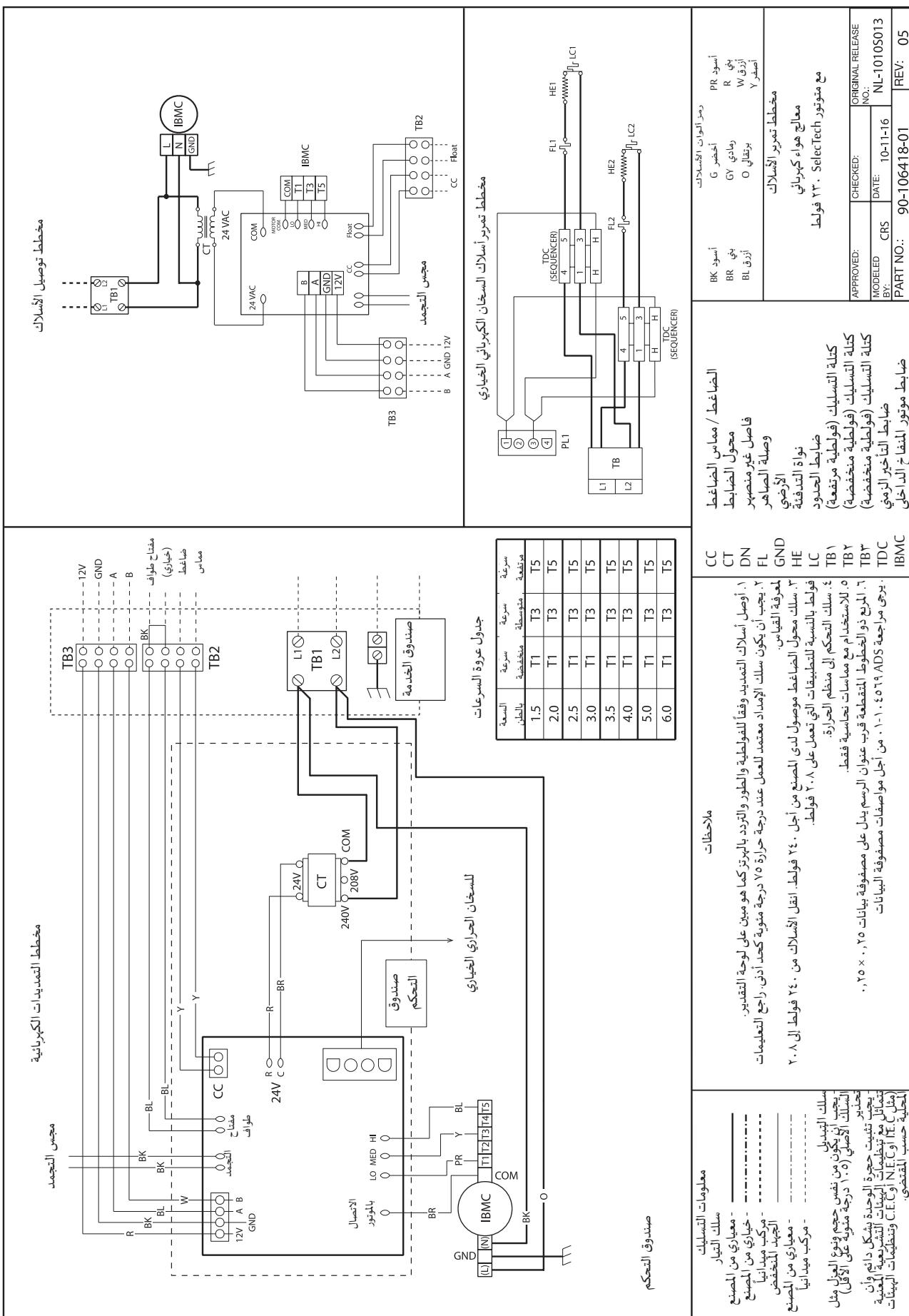
## ١٤.٠ الملحقات - العدة - الأجزاء

- ٠ تدفئة كهربائية (عدة تركب ميدانياً - على الموديلات ٦٠ هرتز فقط).

قلم الموديل	التدفئة الكهربائية المتوفرة قلم الموديل -RXHN
(-)L3T1812SPBCJA030	1111N03J, 1110N05J, 1110N06J, 1111N08J
(-)L3T2212SPBCJA030	1111N03J, 1110N05J, 1110N06J, 1111N08J, 0100N10J
(-)L3T2812SPBCJA030	1111N03J, 1110N05J, 1110N06J, 1111N08J, 0100N10J
(-)L3T3212SPBCJA030	1111N03J, 0001N05J, 0001N06J, 1111N08J, 0001N10J

15.0

## مخطط الأسلام (١٥ إلى ٣ نماذج طن)



## مخطط الأساند (٣,٥ إلى ٥ نماذج طن)

